D. Eduardo Vacquer

Autógrafos 5.

Indice



He leido la siguiente disertacion, y esta conforme alos estatutos dela Academia.

Soler
C.r

De methodo insequenda, ad Latini sermonis castimoniam, proprietatem, atque eloquentiam apiscendam Dissertatio ab Eduardo Vacquerio habita in humaniorum litterarum Hispalensi Academia, Octavo Kalendas Martias anni 1795.

Eduardus Vacquerius

Nam quoniam eloquentia constat ex verbis et sententiis, perficiendum est; ut pure, et emendate loquentes, quod est Latinè: verborum prætereà, et propriorum, et translatorum elegantiam persequamur: in propriis, ut aptissima eligamus: in translatis, ut similitudinem secuti, verecundè utamur alienis. Cicero de Optim. Gen. Orat.



1. Duabus quidem rebus, auditores, ceu quibusdam nexibus hominum conditio, humanæque omnes societates vinciuntur, et copulantur; justitia videlicet, atque sermone: quarum alterutra si desit, nulla diutiùs stare poterit congregatio: non enim patiuntur homines ab eo se regi, et gubernari, quem à recta ratione deflectere cognorunt, neque eorum socios se præbent, quorum sermo rudis, impolitus, et barbarus. Virtutis autem vires hebetiores, tardioresque esse, ac veluti tacitas comperimus, quòd consilium tantum, atque rationem moveant: sermonis autem præsentiores, celerioresque quod animi affectiones, sensusque omnes quadam suavitate pertingere videantur. Unde quem justum homines esse arbitrantur, ab eo facile se regi cupiunt; res verò omnes protinùs eorum arbitrio commendant, qui plurimum apud illos sermone valent, suntque in dicendo versatissimi, eandem rati in animo vim inesse, quam sunt in eloquio experti. Hinc natos humanos cœtus, atque congregationes, quisque vel sola ratione duce deprehendet: cum enim homines

primum hinc inde dispersi essent, hæc, illave sentientes; præstantia ingenia multitudinis ad se vota trahentia, atque in sui potestatem redigentia humanos conventus statuerunt, quibus ipsa præficiebantur: longo deinde elapso temporis intervallo, in diesque succrescente multitudine ad alios cœtus stabiliendos animum convertere fuit necessarium: tamen diversis regiminibus aptatis, et illorum conditio ferebat, qui rectores erant constituti, diversos etiam mores aptari oportebat, diversam quoque vivendi rationem: quare apud alios philosophia, apud alios eloquentia, aliæ tandem apud alios artes, virtutesque magno sunt in pretio habitæ, prout quibusque erat ingenium à natura concessum: verùm: artes omnes voluntati parebant illius, qui communitatis præses erat designatus: assentari quippe ipsi opus erat ad munia quæque, et facultates apiscendas: Illud autem perpetua observatione fuit traditum, liberos populos procliviores, aptioresque ad eloquentiam fuisse: idque optima quidem de causa: multitudine namque

regnante, jura providente, cuncta largiente, viribus propterea prædita, quibus, quæ imperaret, executioni quoque mandare posset, eos excellere decebat, qui animos possent orationis dulcedine ad se trahere, diutiusque retinere: Inde Athenis tot eloquentissimos viros extitisse credendum est, inde Romæ etiam tot viguere oratores, qui plebem concitarent, in idque agendum impellerent, quod erat ipsis in oratione propositum. Postquam autem ejusmodi forma in foro dicendi oblivioni mandata fuit, bellum quoque eloquentiæ indictum arbitremini, auditores, paucis tantum ipsam colentibus, quique etsi plurimum in dicendo eminerent, intra occultissimas latebras conjecti, vel non audiebantur, neque enim sinebantur publicè loqui, vel etiam si dicerent, multitudinique persuaderent, ea verò voluntatem habens metu præpeditam, manusque alligatas, nil omninò decernere audebat.

2. Christi deinde Religione ubique terrarum disseminata, uberrima apparuit eloquii exercendi occasio; quam nacti vetustissimi illi Ecclesiæ Patres, tum Græci, tum Latini, summa

Religionis nostræ capita, dignitate quadam, càque veneranda tractarunt, ut sua ipsorum opera apprimè demonstrant, ita ut mirum esse debeat, tot adstantibus veræ eloquentiæ luminibus, innumeris adeo erroribus recentiorum Theologorum opera fuisse conspersa: Nec movere nos debent, quæ à quibusdam passim objiciuntur, ut vitia hæc falsa aliqua virtutis specie contegant, juventutemque ab eloquentiæ studio arceant, veritatem, videlicet, inconcinnè, atque impolitè esse demonstrandam, ne fortè verborum lenocinio potius, quam rationum pondere consistere videatur: ridicula, quidem, ac exsibilanda sententia! digna quippe, dignè tractanda esse, res est omnibus nota. Unde Religionis nostræ dogmata, queis nil sanctius, digniusve excogitari potest, propugnanda sunt omnibus adhibitis sermonis leporibus, ingenii prætereà dexteritate, rerum copia, orationis venustate: quæ à majoribus ita fuisse instituta patebit, si Chrisostomi, Tertulliani, Lactancii, Augustinique libros pervolverimus. Christianum propterea Theologum, cujus

hi duces sunt, atque Magistri; vel maximè decet horum insistendo vestigiis orationis copiam undique accersere ad Religionis jura sustinenda ipsiusque veritatem hominibus suadendam.

3. Quare, quoniam incorrupta latini, puriique sermonis, quem sibi Religio proprium vendicavit, omnibusque vitiis detractis, integritas, quasi solum est, et fundamentum Oratoris, ut rectissimè Perpinianus noster; illa prima debet esse cura, ut latinè quam eloquentissimè, et appertissimè loquamur: præcipua namque orationis virtus in latinæ linguæ pura emendataque dictione sita est: quam nisi adhibeamus, ornatus, quo deinde orationem conspergere conemur, ridiculus, atque omninò importunus jure existimabitur: nulla siquidem re magis commendatur stilus, quam castimonia, puritateque sermonis: at vero, cum concessum haudquaquam sit, eam ab aliis, quam ab antiquis Romani imperii scriptoribus mutuari, horum assiduæ, diuturnæque lectioni est incumbendum: quid, quoque modo dicant animadvertendum; comparandæ etiam inter se phrases, ratioque dicendi: qua in re plures

fuisse deceptos accepimus, qui falso quodam orationis splendore, atque nitore delusi ad eorum auctorum lectionem se contulerunt, qui nec puré, nec proprié admodum scripsere: qua de causa innumeris vitiis comparatis magnum eloquentiæ, sibique detrimentum attulere, aliam, quam quæ opus est, viam sectantes.

4. Hæc ergo ante omnia Latini sermonis amator quærat oportet: quos præcipué auctores sequatur, quos imitetur, quorum tandem vestigiis inhæreat: nec enim omnes æquo Marte scripsisse constat: non omnes imitationi sunt ceu regula quædam proponendi: quorumdam enim scripta antiquissima cum sint, plurimis utuntur verbis á veræ Latinitatis ditione his temporibus explosis: quemadmodum autem is ridendus foret, qui vernaculo nostro sermone eo uti vellet dicendi modo, eaque aucupari verba, quibus decimi tertii, ac decimiquarti sæculi scriptores usi fuere, ita etiam qui verba vellet latina in medium adducere vel ipsa antiquitate obsoleta: est enim ob hanc quoque causam ab multis reprehensus Sallustius

tanquam priscarum verborum studiosus affectator. Igitur cum varia fuerint etiam latini sermonis tempora, quæ in varias à Rethoricis partiuntur ætates, ab ea solum ætate verba sunt accipienda, quæ sermonis nitore, splendore, atque elegantia præ cæteris illuxit, qualem solam Ciceronis ætatem fuisse viri quidem disertissimi, ac de latino idiomate meritissimi existimarunt: ii ergo omnes Ciceronem, ac Cæsarem cunctis esse præferendos uno ore testantur, quibus et ego adjungerem Plautum, atque Terentium, paulò quidem antiquiores, Latinæque venustatis facilè Principes: ii præsertim (ut et quæ sentio liberè dicam) sunt consulendi, qui cum priscis temporibus viciniores essent, vetustam illam sermonis formam, atque dictionem retinuere: acri tamen judicio, prudentiaque non immatura opus est in his perlegendis auctoribus, cum verba quædam iis vitanda temporibus usurpent: at familiarem stilum exercent miro quodam modo: cujus sanè stili cognitio, et usus prius mea sententia est adquirendus, modò elegantes, disertique aliquando vocari, et esse promimus: non enim facilè animus difficilio-

ra assequitur, quin antea in facilioribus fuerit versatus.

5. Nec tamen video qua de causa juvenes, qui jam pridem judicii, atque prudentiæ suæ uberrimam reddidere rationem, ab horum auctorum lectione sint arcendi: quia nimirum, inquiunt aliqui Comœdiarum scriptores, obcœni quoque et juventutis animis inquinandis potius, quam erudiendis, ac reficiendis peridonei: At plurimas, easque nobilissimas Christiani Orbis Academias hos auctores, Terentium præcipue, quadam animorum veluti conjuratione facta in Scholas invexisse vidimus, ut pueros in recta latinæ Linguæ dictione instituerent, eumque tanquam latinæ puritatis, et proprietatis normam, et prototypon proposuisse. Quo tamen consilio? qua morum jactura auctorem impurum juventutis manibus versandum tradiderunt? nugæ mihi istæ videntur: Terentius etenim pudice res omnes, verecundeque narrat: qui vero ita ipsum proscindunt, ut ego existimo, nec quidem eum á limine salutarunt: sin autem, vel unum proferant versiculum in quo quicquam habeat obscœnitatis, vel proterviæ, excepto illo joco, qui

est in Eunucho: at quam casté ille, quam verecundé rei turpiculæ velum obtendit! Utinam Christianorum Comædiæ Terentianarum castitatem, et verecundiam imitarentur! ¿Qua igitur de causa, qua ratione purissimum scriptorem, latinæque proprietatis veluti genium ab adolescentium manibus auferemus, exsibilabimus, explodemus? videntur mihi auditores, qui malé de Terentio sentiunt, malé quoque de Latino sermone sentire: saltim experientiâ compertum est, eos omnes, qui hoc sunt in idiomate versati, summis eum laudibus cumulare, latinæque linguæ caput appellare: tandem, quod et in ejus laudem eximiam sufficere debet, á maximo illo oratore Tullio ceu regula puritatis, et elegantiarum latini sermonis est habitus: cujus etiam auctoritatis patrocinio usus est, ut solæcismi notam elueret apud Atticum, qui ea illum inusserat; á quo et speculum vitæ est appellatus: ¿quis enim oratione emendatior, aut in verborum proprietate castigatior, quæ prima est, atque egregia orationis virtus, ut est apud Matamorum nostrum? Quare cum neminem habeamus latini sermonis artificem

cum Terentio comparandum, hos profectò egregiè desipere arbitrandum, qui juvenes ab ejus lectione avertunt. Tandem, tulit superior ætas Nebrissenses, Sanctios, Pincianos, Vivesios, Villegas, Augustinos, Sepulvedas, atque alios, dum suus Terentio constabat honos, simul ab eo discenimus ruere omnia in pejus: illò ergo, ut cum Alonemi Decano loquar, tanquam ad certissimam Cynosuram figendus obtutus, inde tanquam è Thesauris Romani sermonis depromendæ divitiæ.

6. Habemus quoque nobilissimum latinum scriptorem Cæsarem, qui, ut Matamorus ait, Commentarios Gallici, Civilisque belli tanta puritate, et venustate sermonis latini conscripsit, omni veste oratoria detracta, ut majore quidem non possit Cicero: est præterea alia de causa assiduè legendus, quippe qui in tenui dicendi genere summam laudem veterum omnium scriptorum testimonio promeruit, cujus sanè stili, ut et antea dixi, exercitatio præcipuum est fundamentum ad cæteras oratoris dotes adipiscendas.

7. Præter Plautum autem, Terentium, Ciceronem, atque Cæsarem vix alium invenire liceat, qui

pure, propriéque admodum latini sermonis vim,
atque robur fuerit assecutus, ex innumeris adeo
qui latiné scripserunt; immo nec aliis opus est
ad castimoniam, proprietatemque assequen-
dam: qua tamen adepta, in aliorum, qui sæ-
culo aureo floruerunt lectione est incumben-
dum: quos qua ratione imitari debeamus,
paucis, prout institutum est, explicabo.
Equidem artes omnes sive ad animum, sive ad
corpus spectantes imitatione esse absolvendas
res est omnibus nota: ecquid enim sunt om-
nium artium primordia præter imitamen-
ta? ea usi fuere ~~omnes~~ hi quorum opera ho-
dierno tempore venerantur; hac se ad elo-
quentiæ fastigium evectum fuisse testatur Ci-
cero, qui divitias omnes, quibus sermonem
ornaret à græcis se accepisse fatetur, ea demum
perfectos evasisse oratores constat. Nil tamen
ea noxius excogitari potest, si intra ejus ter-
minos constiterimus: neque enim id quod in
scriptoribus præcipue probamus facile imi-
tatione est assequendum: Virtutes nimirum,
ut ingenium, inventio, vis, facultas imitatio-

ni proposita non sunt, quoniam naturæ beneficio contingunt. Non eo id dico, quod juventutem ab imitando deterrere velim, sed ut moneam acri opus esse judicio, solertique cautione: res est enim plena periculi, et salebrarum imitatio: sunt namque plurimi, qui orationis cuti adhærescentes, in nervos, et sanguinem minimé penetrant, ipsamque medullam haud introspiciunt: quo fit ut quæ vitanda erant sectentur, specie quadam virtutis delusi; vitia quædam cum sint virtutibus, quamsimillima. Unde quidam grandes esse contendentes, tumidi evasere, quod est vitium in oratione maximum: alii qui brevitati consulebant, exiles: alii dum amœni, et floridi esse cupiunt, luxuriantes, et molles prorsus fiunt: alii dum festivi, inepti: alii dum subtiles obscuri; alii tandem dum simplices, jejuni, atque exsangues: possem hujusce veritatis exempla quamplurima adducere, nisi ~~quæ~~ molestam vobis temporis jacturam vererer facere.

8. Est autem natura comparatum in id maximé conniti, quod in aliis probamus: verum

turpe est intra imitationis terminos consistere: Trudendus est in ulteriora animus, et proferendæ longius vires studio vincendi: quo sine haberemus adhuc artes omnes impolitas, turpes, et rudes: contentæ his limitibus, quos inventor præscripsisset, nec perfici, nec ornari valerent: Quin et ipsa eloquentia intra Romuli Leges, duodecimque tabulas omnis contineretur. Veteres itaque sic imitari accepimus, ut mox emulatio imitationi succederet, certamen deinde, contentio, studiumque superandi: quod et utiliter actum vidimus: eo siquidem pacto Cicero, Antonio, Crassoque longe superior evasit, Virgilius Ennio, Lucretioque; ac ut de Græcis loquar Plato Cratilo, Platone Aristoteles: primum igitur, quam diligentissimé perpendendum est, cui potissimum auctori addici placeat: quam ipsi habeamus illius partem, sive virtutem eximiam: Introspicienda sunt unicuique ingenii sui vires, quid animus audeat, quid contra recuset: quid natura respuat, quid re amplexetur: eoque impellenda quo maximé vergit: nec enim si natura nobis humilibus delectari concesserit,

altiora quærenda sunt. Denique ad unum tantum collimare minimé oportet, quasi ad unicum scopum, nec ad eum tantum verba exigenda sunt, tanquam ad normam aliquam cujus terminos egredi non liceat. Unicuique suus decor, ac virtus quæ amplectamur, sua vitia quæ fugiamus. Exemplum vel ipse Cicero nobis retulit qui Zeuxim, ait, Helenam nudam picturum, Crotoniatarum virginum pulcherrimam quamque adscivisse, ut é singulis id decerperet, quod sibi visum esset perfectissimum. Vix enim vel ipsa natura quicquam creat omnibus numeris absolutum.

9. ¿Quid nobis imitandum, ait Alonensis Decanus, quod non vitio aliquo laboret? Sallustiusne? Brevior est, priscorumque verborum anxius aucupator. T. Livius? at Patavinitatem redolet, quam in eo Asinius Pollio invenisse dicitur, quamque plures in affectatione quadam municipali reponendam existimant. Cajus Cæsar? offendet forté aliquem nimia simplicitas. Cato? strigosus est, et horridus. Varro? Docendi cupidiorem, quam di-

cendi nonnulli arbitrantur esse. Nepos: Parum diligentem fuisse reprehenditur, nulloque caractere insignem. Cicero denique: Nemo umquam plures habuisse obtrectatores censeo. Calvo solutus visus est, atque enervis: Bruto elumbis, et fractus; Apro otiosus, et supinus: Nonnullis inflatus, et tumens, supra modum exultans, ac superfluens, et parum Atticus. Aliis in repetitionibus nimius, in salibus aliquando frigidus, in compositione fractus, ac mollior. Reprehendunt etiam eum, propterea quod orationem interdum laciniosius circumducat: prolixioribus tractibus, atque ambitioso verborum ambitu. Ea de causa id fuit á doctissimis scriptoribus definitum, debere eum, qui ad summum eloquentiæ fastigium contendit ascendere, orationis lumina hinc inde accersere, et quidquid in iis pulcherrimum sit excerpere, non secus, ac ii faciunt, qui ex plurimis floribus sertum contexunt.

10. Imitatione quidem uti debemus, eo videlicet pacto, ut propter naturam esse meminerimus: alioquin multó felicius est naturæ negligentiam sequi, quam aliorum imitari exac-

tam diligentiam: Sola enim, quam cujusque animis virtutem natura indidit, patere in sermone potest: nil ars, nil cura quod præter naturam sit præstare valent, tantum perficere. Id igitur curandum ut dum virtutes in aliis miramur, quarum semina vel etiam in nobis deprehendimus, eas, eadem quo illi studio ac sagacitate foveamus, sudore irrigemus, industria proferamus.

11. Ad altiora ergo est aspirandum, et cum eloquentissimis viris gloriosum certamen est ineundum; quod cum ita fiet, mihi credite, animus vigore quodam præditus, atque munitus ad quascumque oratoris virtutes exequendas facilè se conferet: Pulcherrimum est præterea, atque honestissimum cum sapientibus viris de ingenii viribus, usuque judicii contendere: Si quis igitur hacce via gloriam, et honorem assequi cupiat, non temere, quocumque impetus rapit vagetur, sed initio constituat oportet quocum manus conserat, et de eloquentia certamen ineat. Is non è trivio est assumendus, verum is cui primas homines eruditi concedant. Turpe enim est mediocri adepta facultate dicen-

di gradum sistere, nec ultrà progredi velle: Deligendus itaque est summus Orator cujus vestigia sequamur, ut ad eloquentiæ fastigium perveniamus. Is cum sæculorum omnium consensu sit M. Tullius, hic unus præ cæteris imitandus est: Ille perpetuò terendus, numquam, aut vix è manibus dimittendus: Suavissima utitur oratione, summo decore, vigore, ac sententiarum pondere: Ille Græciæ opes omnes ad se transferens, vim Demosthenis, copiam Platonis, Isocratis jucunditatem, Latinum sermonem ad culmen evexit: Tum nos valdè profecisse constabit, cum Cicero valdè placebit ut Quintiliani verbis utar.

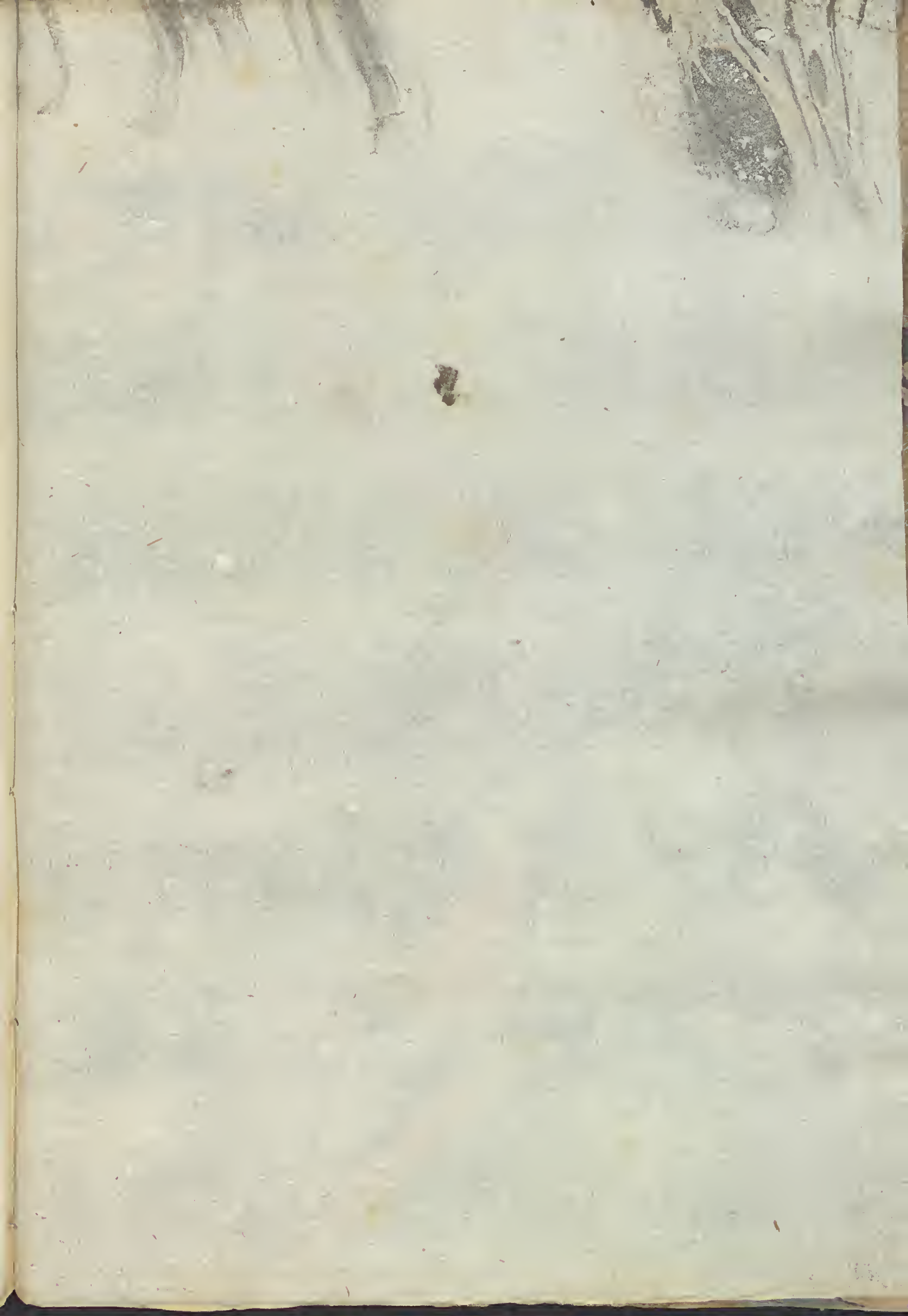
12. Est quoque ex variis auctoribus tum poetis, tum historicis, petendus ornatus: quod vel Cicero ipse monet lib. 3.° de Orat. „Sed omnis, „inquit, loquendi elegantia, quamquam expolitur scientia litterarum, tamen augetur legen„dis oratoribus, et poetis. Sunt enim illi veteres, „qui ornare nondum poterant ea, quæ di„cebant, omnes propè præclarè loquuti: quo„rum sermone adsuefacti qui erunt, ne cupien-

„tes quidem, poterunt loqui, nisi Latine. Ne-
„que tamen erit utendum verbis iis, quibus
„jam consuetudo nostra non utitur, nisi quan-
„do ornandi gratia, parce, quod ostendam: sed
„usitatis ita poterit uti, lectissimis ut utatur
„is, qui in ~~veter[illegible]~~ veteribus erit scriptis, et studiose, et
„multum volutatus.„ Hæc Cicero. Qui si in
veterum scriptis, et studiose, et multum volu-
tari vult oratorem, quanto magis in recen-
tiorum, et eorum præsertim, qui vel cum
Cicerone, vel post eum fuerint, versari debe-
bit? ideo nec illorum nobis amplectenda sen-
tentia, qui nefas dicunt ab uno Cicerone
vel totum quidem unguem discedere. At Ci-
ceroniane dicere, honestissimum esse ajunt:
video: ¿quid tamen aliud est Ciceroniane dice-
re, nisi optime dicere? non is mihi Ciceronia-
nus est existimandus, qui verbis tantum
imitandis, et phrasibus consectandis totus
incumbit, quin Ciceronis succum, vigorem,
ac vehementiam exprimat: in id nervos
omnes conferre debemus, ut quam vehe-
menter veritatem suadeamus.

13. Nec tamen id facile est assequi, nulla
habita exercitatione: nil præcepta, nil ob-

servationes valent, absque exercitio: itaque vos auditores, ad exercitium adhortor, quo à me tradita præcepta utilia esse possint: quoque innumeris copiis, ac venustatibus adquisitis Ecclesiæ jura, sanctissimaque dogmata digne, proprie, ac pro munere tueamini.

Dixi.







Discurso

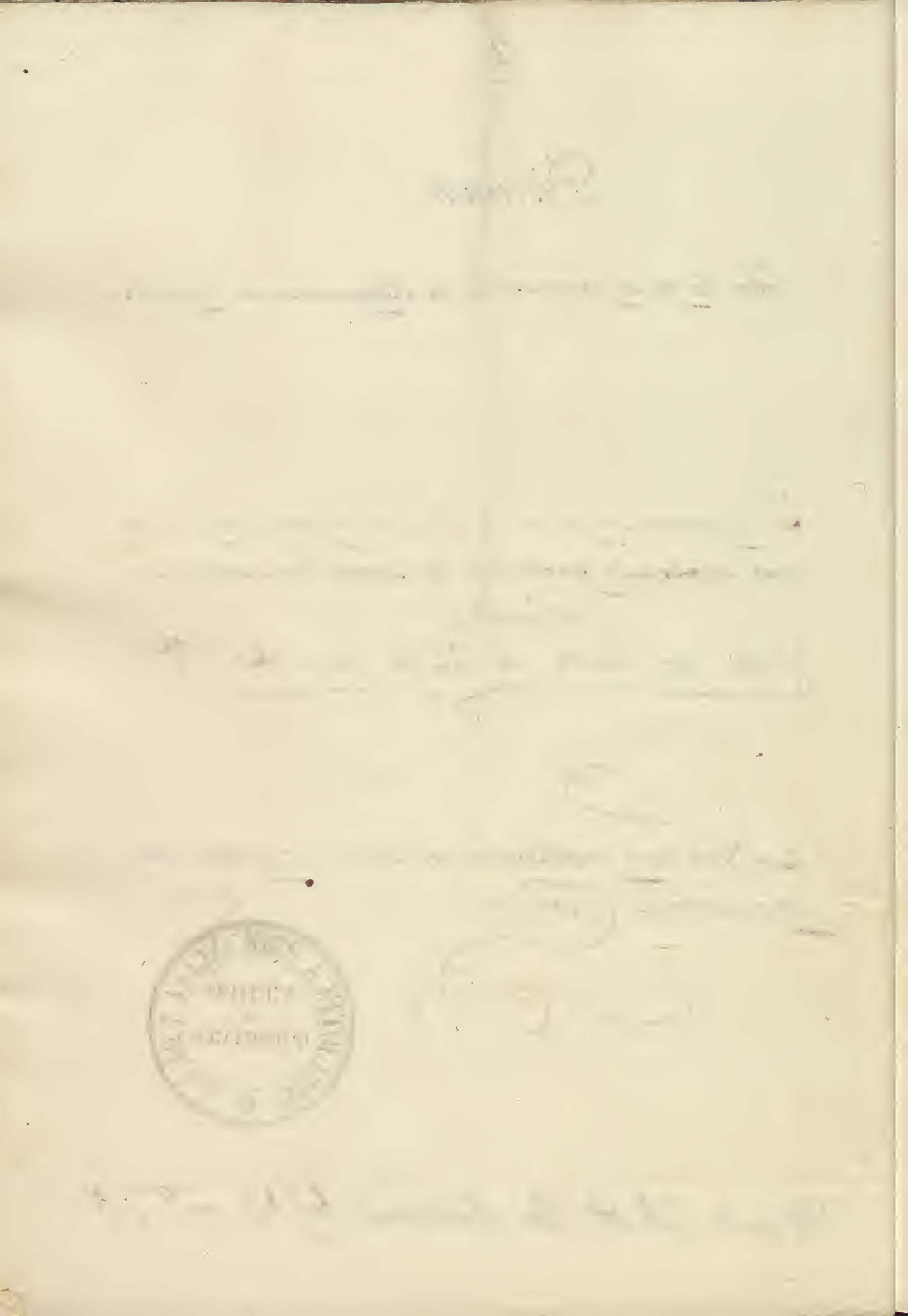
Sobre los pocos progresos de la eloquencia en España.

En Oposicion al premio de Oratoria propuesto por una academia particular de Letras Humanas en Sevilla,

Leido en Junta de 22 de Mayo de 1796.

Non tam præclarum est scire::::: quam turpe nescire. Cicero.





Discurso.

Tan agradable como es à todo buen Español la historia literaria de nuestra nacion en los siglos quince, y diez y seis, tan doloroso debe serle el infeliz estado à que se han visto reducidas las letras en los dos posteriores. En aquellos la felicidad de las armas acompañada del cultivo de las ciencias, y de la suavidad de costumbres, que estas inspiran, nos hizo grandes, y apreciados en todo el Universo. Al paso que se aumentaba el numero de nuestras victorias, y se extendian los limites de la Monarquia, se aumentaba tambien el amor à la literatura, y los conocimientos en ella. El favor de los Soberanos, la esperanza del premio, y la publica estimacion dieron à todas las ciencias un muy crecido numero de sabios, que al mismo tiempo que las cultivaban, daban eterno renombre y fama à la nacion que los abrigaba en su seno: entonces florecieron los Montanos en la Theologia, los Vives en la filosofia, los Augustines en la Jurisprudencia, y los Valles en la Medicina: entonces las artes que cuidan del agrado, y de la utilidad, cultivadas por

un Velazquez, un Murillo, un Herrera, un Arfe, y otros daban publicos testimonios de la rapidez de sus progresos en las obras de estos ilustres profesores: aquellas que solo cuidan del agrado no podian dexar de tener acogida en una Nacion franca, opulenta, y liberal, que conocia su merito, y la grande influencia, que tienen en la general cultura. Pero las que mas merecieron el amor, la aplicacion y esmero de los ingenios Españoles, y las que mas descollaron entre todas fueron la Eloquencia, y la Poesia; no mereciendoles menos conato el cultivo de la lengua (tan necesario para entrambas) la que llevaron à un grado de perfeccion à que no hà podido llegar en los Siglos posteriores.

La decadencia que experimentaron despues nuestras armas se comunicò à las ciencias, y con ellas à las bellas artes, que no pueden permanecer separadas, uniendolas un tan estrecho lazo, y una fraternidad tan intima como à hijas todas de la Naturaleza, que se proponen siempre un mismo fin, y se arreglan baxo unos mismos principios. El examen de las causas que en esta mutacion pudieron influir, ademas de ser muy dilatado, no es propio de la ocasion presente: por eso me ceñirè en este Discurso à manifestar con la claridad posible las

que influyeron en los pocos progresos de la eloquencia, examinando igualmente los principales vicios que contraxo; los quales como fuesen comunes tambien à la lengua castellana, no serà, me parece, importuno, hablar de ella, y de la manera por donde vino à adquirir aquella gloria, que tanto resplandece en los escritos del siglo diez y seis. Habiase formado la lengua castellana de las ruinas de aquellos idiomas cuyas naciones en diversos tiempos sojuzgaron, y dominaron la España; que como fuesen nobles, sonoros, y magestuosos comunicaron al nuestro la nobleza, harmonia, y magestad con que tanto se distingue entre los que hoy se hablan. Sus progresos no obstante fueron lentos en los primeros siglos, careciendo los escritores del conocimiento en las artes tan necesario p.ª la amenidad, soltura, y variedad de las lenguas: sus obras parto mas bien del ingenio, que del estudio, y observacion, imitan en un todo la naturalidad, sencillez, y grandeza de animo propia de aquellos tiempos. Introducido despues el gusto de las ciencias, y con el la erudicion dieron principio los escritores à la grande obra de perfeccionar, y enriquecer la lengua. El estudio de la antiguedad les descubrio los medios que debian emplear para completar este

4. proyecto. Apreciaronse las galas de la eloquencia, y las bellezas de la Poesia, que en las doctas manos de un Leon, un Granada, Garcilaso, y Mendoza contribuyeron quanto podia desearse para la perfeccion, y hermosura del lenguage: docil este, y acomodado al genio, y à las riquezas del Griego, y del Latino admitiò quantas le trasladò de aquellos dos idiomas el estudio de los sabios. Hernando del Pulgar, Florian de Ocampo, Zurita, Garibay con otros doctos historiadores copiando, è imitando la antiguedad con suma destreza suavizaron, y engrandecieron la lengua, comunicandole toda la magestad, y sublimidad de los hechos admirables que narraron. Sus obras dan bien à entender la grandeza de la epoca en que escribieron, no de otra manera que en las de Ciceron, Salustio, y Livio comparece la magnificencia de un Pueblo, que acababa de sojuzgar el Orbe. A este punto habia llegado nuestro idioma en los felices tiempos de Carlos quinto, y Felipe segundo: „los „escritos que en ellos se publicaron manifiestan un „caracter grave, robusto, y natural: las clausulas ca„minan con una especie de reposo severo: la estructura „de los periodos es lenta y noble; tal vez poco harmo„niosa aunque muy suave; semejante al quadro de

de un diestro pintor, en el que se ven los principales ras-
gos del dibuxo, pero que le falta la ultima mano, y
fuerza del colorido. Carecen todavia aquellas obras de
cierta lozania, facilidad, y viveza de que no tenemos
exemplo hasta el Reynado de Felipe tercero. La amenidad,
que dà la poesia à la imaginacion, el fuego y ardor con
que la anima, la variedad con que la enriquece, y la de-
licadeza con que la perfecciona, relucen maravillosamente
en los escritos de aquel tiempo, cuyo estilo por lo regular
es harmonioso, y lleno de delicias. Las producciones de
Miguel de Cervantes son la muestra mas excelente, que
puede presentarse para acreditar, y demostrar lo que
en esta era se adelantó. Este celebre escritor enlazando
en sus obras la gravedad de Luis de ~~Leon~~ Granada, la
dulzura de Garcilaso, la pureza de Luis de Leon, la ele-
vacion de Fernan Perez de Oliva, y la sencillez de
Hernando del Pulgar, dio un exemplar de fluidez, har-
monia, dulzura, y nobleza incomparable, que deberà
servir de modelo à quantos deseen perfeccionarse en
nuestro idioma, hablarlo con pureza y elegancia.
Lope de Vega, los Argensolas, y otros hombres gran-
demente doctos en las letras humanas, contempo-
raneos suyos, dedicando sus plumas à diversos asun-

tos ya sagrados, ya profanos, ya filosoficos, yà amenos, y entretenidos dieron à conocer todas las riquezas de nuestra lengua, que desdeñada, en los Siglos antecedentes; de los que llaman sabios, yacia sin brillo como el diamante en la rudeza de la mina.

Rica ya y abundante, formada y arreglada en su Sintaxis, solo necesitaba de aquel pulimento y soltura que le dà el tiempo, y el uso de los hombres sabios. Los autores de nuestros buenos tiempos aunque habian empleado un estudio serio y continuado para ello, y aunque la manejaron con suma destreza y gusto, no pudieron darle todo aquel giro, redondez, y ultima mano en que consiste la elegante, y perfecta locucion. Esta es obra de mucho tiempo, de mucha reflexion, de mucho cuidado, y sobre todo obra de la cultura, que empezando por las ciencias, se va poco à poco propagando, y difundiendo à los demas ramos, que con ellas estan connexos. La eloquencia se forma por esta cultura, y de ella recibe la estabilidad, la firmeza, y robustez. Por muy apta que sea una lengua para la eloquencia, por mucho conato, que en cultivarla se ponga nada se adelantarà, mientras no se camine por la senda que conduce à esta

fin. Tales son las ciencias: Dadme una Nacion sabia, culta, apreciadora de las ciencias, que sepa tratarlas con la dignidad y decoro que les corresponde, que omitiendo la multitud interminable de questiones inutiles, solo se ocupe en las que conducen al conocimiento de la verdad; esta nacion será eloquente; porque en ella reynará el buen gusto, se apreciarán las artes, se conoceran los medios para hacer que estas lleguen à su perfeccion, y se les hará servir al deleite, y utilidad comun. Esta verdad la há acreditado constantemente la experiencia; y la historia literaria de todas las Naciones presenta à cada paso pruebas que la convencen evidentisimamente. Grecia crió en su seno à Homero, à Hesiodo, á Orfeo, y à otros muchos cultivadores del idioma patrio, y con todo eso Grecia no obtuvo la Gloria de la eloquencia hasta que cultivaron las ciencias un Platon, un Aristoteles, un Demosthenes, un Lisias, y un Eschines. Roma su emula, è imitadora siguio los mismos pasos, y à esto debió la grandeza, y magestad con que en el foro triunfaron un Craso, un Hortensio, y un Ciceron. En fin las Naciones todas ofrecen à la vista un mismo quadro, que seria inutil representar quando nadie puede dudar de la verdad establecida.

Ved aqui pues el origen de la corrupcion de nuestra eloquencia; ò por mejor decir lo que impidiò sus progresos. Las ciencias en España, aunque mudaron, algun tanto, aquel semblante que les diò la barbara dominacion de los Arabes, no adquirieron por eso toda la perfeccion que debian. La filosofia, que es el fundamento sobre que se cimentan todos los conocimientos cientificos, y la que extendiendose por todas las ciencias, les da aquella claridad, y energia con que deben comparecer adornadas, no llegò à expurgarse entre nosotros de los vicios, y sutilezas, que las escuelas Arabes (inclinadas de suyo à la metafisica vana, è inutil) introduxeron, y arraigaron en todas las ciencias, y artes, ni obtuvo tampoco una estimacion grande, y universal. De esto se quexa abiertamente Luis Vives, se quexa Melchor Cano, y se quexan quantos en nuestra nacion llegaron à desengañarse, y à conocer el verdadero camino, que guia à la perfeccion, y al buen gusto. „Por filosofia no entiendo aqui la Moral, la Fisica, la „Metafisica, ni tampoco la Logica. Todas estas es verdad que son „filosofia. Pero aqui le doy à este nombre „con el Sabio Muratori* „una significacion mas generica, y universal, entendiendo por el „la facultad de discurrir, y de combinar con tino, y exactitud las „razones, las causas, los efectos, los enlaces, y relaciones de las cosas, „ò por el contrario su oposicion, desigualdad, y desemejanza, y so„bre todo la virtud de distinguir lo verdadero de lo falso, lo malo

* Reflex. sob. el buen gusto. Cap. 4º

„de lo bueno, lo bello de lo grosero, la apariencia de la substancia, 9..
„ la opinion de la ciencia, y lo cierto de lo incierto. sin dexarse
„alucinar por la preocupacion, engañar por los sofistas, y decla-
„madores importunos è ignorantes, ni llevar del mal gusto
„del tiempo, ni de otros enemigos de la verdad, y de la belleza.
„ Esta es aquella filosofia que entrando en todas las ciencias, y
„ las nobles artes, les subministra el jugo, la substancia, y los
„ nervios." De la falta de esta, me parece, nacieron todos los vicios que dominaron la eloquencia castellana, destruyendo los pocos progresos que habia hecho. Porque bien examinadas las fuentes de la corrupcion, no podremos hallar otras, sin embargo de que muchos han querido establecerlas en una reunion de circunstancias, y accidentes, que destrozando poco à poco la verdadera forma del decir, vinieron por ultimo à introducir la hinchazon, la extravagancia, y la ridiculez en que decayò por ultimo nuestra eloquencia: pero yo creo que todas estas causas, todas estas circunstancias nacen, y traen su origen principalmente de aquella.

A la verdad los errores groserisimos de Gongora, de Paravicino, y de sus seguaces; que otro origen pueden tener, que el trastorno de ideas, y el juzgar equivocadamente lo malo por bueno, lo falso por verdadero? si Gongora, y Paravicino hubieran tenido aquel conocimiento filosofico en que es-

triba el buen gusto; como hubieran nunca pensado en seguir el nuevo rumbo, que se propusieron? como hubiera echado tan hondas raices la depravacion? Me parece cosa demostrada que la perversa filosofia, que casi generalmente reynaba en la nacion, fue la introductora de los vicios que tanto afearon la eloquencia castellana. Desengañemonos: la filosofia es la que comunica el buen gusto en todas materias; ò mas bien, el buen gusto no es otra cosa que la aplicacion de las reglas q.e prescribe la filosofia: esta es la que extendiendose por todas las ciencias, y las artes, las arregla, corrige, y ordena; la que comunica al entendimiento cierto tino, y finura exquisita, q.e lo hace penetrar en lo mas intimo de aquello cuya investigacion se propone; descubre las verdaderas bellezas del objeto, y lo presenta por aquella cara, por donde sabe que hà de conseguir su fin de enseñar, y deleitar; enfrena los excesos de la imaginacion, y en una palabra esta es la esencia, fundamento, y basa de la cultura de una Nacion. Sin ella ni las ciencias se veràn purgadas de aquella prodiga abundancia de malezas, que produce el mal gusto, ni las artes obtendràn el verdadero aprecio: sin ella se desconoceràn los limites en que cada facultad se debe contener: la eloquencia usurparà los adornos debidos à la poesia, degenerarà en hinchazon, y extravagancia ridicula; los pensamientos

ni tendran solidez, ni se acomodaràn en su lugar oportunò; sè darà lugar à los conceptos, à los retruecanos, à la erudicion hacinada, importuna, y sofistica, y en fin nacerán todos males, que notamos en Nuestra èloquencia.

La falta de esta filosofia, y el mal gusto que se habia esparcido en todos los libros cientificos, corrompieron tambien, ò por mejor decir, no dieron lugar à que se estableciese la eloquencia, ni en el foro, ni en el pulpito, en donde con mas razon debia reynar, y mostrar todo su poder. Los Oradores destituidos de este gusto filosofico, y acostumbrados à manejar unos libros, que lo destruian, no conocieron el medio, que infaliblemente conduciria sus raciocinios al fin de convencer y triunfar de su auditorio.

La filosofia enseña que los hombres no tanto se dexan dominar por el lado del entendimiento, como por el de la voluntad, porque residiendo en esta todo el impetu de las pasiones, es muy facil, movidas estas, lograr el fin que se desea, no obrando por lo comun los hombres sin que alguna pasion los anime. El buen Orador debe examinar el origen de estas, conocerlas à fondo, y saber quando convendrà excitar el terror, quando la tristeza, quando el amor, la confianza, la alegria, y las demas pasiones, que influyen en las acciones de los hombres.

esto no lo sabian nuestros predicadores, y asi todas sus oraciones se reducen à un cumulo, ò texido de razones propuestas con desaliño, y descuido, sin calor, sin impetu, y sin aquella direccion que deben llevar. La erudicion ademas, que querian ostentar impedia, y cortaba à cada paso el hilo del discurso, para dar lugar à citas inutiles, à ingeniosidades caprichosas, y à comparaciones frias, y descarnadas, tomadas las mas veces de los asuntos mas desatinados. Entonces salieron à luz aquellas Polianteas, cuyo objeto no era otro, que el de hacinar la erudicion à ciegas, sin discrecion ni gusto: Los que, sin el caudal de luces suficientes, querian hacerse famosos las estudiaban con ansia, porque hallaban con poco trabajo los materiales que necesitaban para sus estravagantisimas producciones. ¿Y podremos decir que las causas de esta ignorancia, y de este desorden eran otras que el abandono del buen gusto?

El foro padecia la misma depravacion, y seria ocioso ir manifestando en cada uno de los ramos de la eloquencia la aplicacion de aquel principio general que hemos establecido. Mientras que florecieron en las Ciencias hombres de buen gusto, que las trataron dignamente floreció tambien nuestra eloquencia; pero luego que al eruditisi-

mo Arias Montano, al solidisimo Cano, al sabio y juicioso Antonio Augustin, y al profundo Luis Vives succedió la superficialidad, y desenfreno de los escolasticos (voz en que podemos comprehender à todos los enemigos del buen gusto) se perdió el esplendor de la Nacion. Degenerò la eloquencia en pedantismo insufrible; la Poesia en hinchazon extravagante, y en conceptos ridiculos; las artes todas en miseria, y en desprecio total. Porque un metodo desarreglado, unas cabilaciones ingeniosas, y äëreas, una levedad, è insubstancialidad en los pensamientos que debian ser mas solidos, y digamoslo de una vez un abandono de todo lo bueno, y un aprecio de todo lo malo (que son las prendas de este monstruo destructor de todas las ciencias) no podia menos de contaminar, è infestar todas las artes, y todos los progresos del buen gusto. Asi quando en Grecia à la energia de Demostenes, à la pureza, y elegancia de Platon, y à la suave delicadeza de Isocrates, se siguieron los adornos pueriles, las locuciones afectadas, los periodos recortados de los Sofistas, perdió todo su vigor la eloquencia, la poesia sus bellezas, y las artes todas su esplendor: esta hà sido en todos tiempos la historia de la cultura; y estas han sido en todas las Naciones las causas de la decadencia del buen gusto; la falta de filosofia para saberse contener en los limi-

tes de lo bueno, y de lo bello, y para saber escoger lo que mas puede contribuir al deleite, y utilidad.

Mas ¿como pudo lograr tanto aplauso la corrupcion en el vulgo acostumbrado à oir las excelentes producciones de Granada, de Leon, de Garcilaso, de Cervantes, y de todos los demas autores del buen tiempo? ¿como pudo ser que Gongora, y Paravicino fuesen mas apreciados que Lope, y que los Argensolas contemporaneos suyos? como pudo preferirse la obscuridad, è hinchazon de aquellos, à la Nobleza, claridad, y hermosura de estos? Aunque sea realmente el gusto filosofico quien dà el conocimiento, la estimacion, y la belleza à la eloquencia; ¿como puede pasar una Nacion, tan repentinamente como pasò la Española, del mas alto grado de cultura, à la depravacion mas grande en que puede venir à parar un Pueblo? El responder à estas questiones pide investigaciones muy largas: con todo para aclarar las ideas esparcidas en nuestro discurso, es preciso contestar à ellas; procurarè hacerlo con la brevedad posible.

En España se puede con algun fundamento asegurar, que en solos dos ramos llegò la eloquencia à obtener casi todo su esplendor, que son los asuntos sagrados que trataron los dos Luises, Granada, y Leon; y la Historia; la qual

se perfeccionò hasta un grado tal, que ninguna otra nacion puede gloriarse de excedernos. Mariana competirà en todos tiempos con lo mejor que se hiciere en esta linea, y apenas se encontrarà quien pueda excederle. Reunió en sù historia la grandeza de la locucion, la pureza, la sencillez, è ingenuidad propia de este genero de escritos: su estilo siempre elegante, correcto, puro, y terso, sabe levantarse quando el asunto lo pide: las exhortaciones, y razonamientos, que pone en boca de los emperadores, ò generales de los exercitos son comparables, y en algunas ocasiones mejores que los que la antiguedad nos hà dexado. Los demas Historiadores nuestros han igualm.te sobresalido cada uno en algun rasgo principal, de tal suerte, que con razon podemos decir que ninguna Nacion los presentarà iguales ni en el numero, ni en la calidad del merito. Pero estos dos ramos ¿que son en comparacion de los que debe abrazar la eloquencia, y sin los quales no podrà jamas llamarse eloquente una Nacion? El buen gusto extiende mucho su dominio, y mientras que no lo establezca en todo lo que debe establecerlo, no podràn decirse perfectas las artes. ¿Que importa que reynàra sobre la historia, y sobre algun otro ramo, si al mismo tiempo permanecian

incultos otros muchos, y se veia de un todo abandonada la eloquencia didascalica?

Con este nombre entiendo aqui, aquella eloquencia que se dedica àla instruccion universal, extendiendose à toda clase de asuntos cientificos, que puedan servir àl fomento de la cultura. Esta nunca podrà hacer progresos en una nacion que reusa tratar las ciencias, y lo que à ellas pertenece en lengua vulgar; porque este es el unico medio que la observacion, y la experiencia han descubierto para llegar à enriquecer, hermosear, y pulir el idioma comun. Los asuntos cientificos comunican à las lenguas cierta lozania, y cierta entereza, que es (digamoslo de esta manera) el alma de la eloquencia. El vulgo aprende en esta clase de libros à discernir lo bueno de lo malo, lo verdadero de lo falso, lo apreciable de lo ruin, lo sobrepuesto de lo esencial. Las ideas que en ellos se esparcen illustran la nacion, la instruyen, y desengañan, y haciendose comunes avivan los ingenios que discurriendo, y adelantando cada vez mas en sus conocimientos llegan por ultimo à aquel estado fixo, y permanente cuya situacion es muy dificil de trastornar. Nuestro entendimiento en algunas ocasiones està como embotado, sin poder discurrir, hasta que una idea pasagera, excita las demas, pone en movimien-

to las potencias de nuestra alma, que acalorada produce los efectos mas admirables. Esto es lo que hacen los Libros cientificos, quando se extienden en una Nacion. El vulgo se desengaña alli de sus errores, sus ideas se desenbuelven, sus conocimientos se multiplican. Nuestros sabios nunca quisieron creer esta verdad, ò si la creyeron no quisieron que èl vulgo saliese de aquella ruda selvatiquez, que viene por ultimo à ser la principal destructora de la cultura universal: aferrados en las opiniones rancias, que de sus padres habian recibido, solo trataban de componer grandes obras en un lenguage desconocido à la mayor parte, como si esta no tuviera derecho à pedirles el fruto de sus trabajos. Juzgaban que escribir las ciencias en lengua vulgar era profanarlas, y esta opinion, que tanto se habia arraigado es la que, à mi ver, influyò en la repentina mutacion que experimentò nuestra literatura, y con ella la eloquencia. El vulgo no puede estimar lo que no conoce, y no puede conocer sin que haya quien se dedique à instruirlo, quien derrame un numero de nociones fundamentales, bastantes para distinguir entre el merito, y el demerito. Creer que el vulgo aprecie lo bueno, sin hacerle antes concebir en que consiste, es creer un desatino. ¿De donde le vino al vulgo de Athenas aquel tino para juzgar y de-

cidir en las competencias de los que hoy nos sirven de Maestros en la Historia, en la Oratoria, en la Poesia; y en todas las Artes? Para esto es menester que en esta clase de Libros, de que vamos hablando se propaguen las buenas ideas, se Doctrinen los Pueblos, y que andando en manos de todos siembren, mantengan, y multipliquen en todos tiempos las ideas de lo mejor en la Literatura.

La corrupcion es casi imposible quando los Pueblos llegan à tener estos conocimientos; porque advirtiendo prontamente el oropel fantastico con que pretende introducirse el mal gusto, desprecian à los que no pudiendo emular la gloria de los sabios, inventan nuevas sendas por donde asegurarse la estimacion à que no son acreedores. Entre nosotros, destituido el cuerpo de la nacion de este discernimiento, pudieron alzarse con la estimacion publica unos hombres incapaces de adquirirla: De aqui nace el aprecio que se grangearon los conceptos, la hinchazon, y depravacion del siglo pasado. Si en el pueblo se hubiera fomentado, y agradecido esta casta de libros, ni Gongora, ni Paravicino sonarian en el dia como los gefes de la corrupcion, porque no hubieran hallado quien quisiese remedar sus desvarios. La multitud de Sabios de que abundò España se desdeñò de educar al Pueblo, y

este desden produxo los males, que ahora lamentamos, y que segun veo lamentaremos por mucho tiempo, atendiendo al infeliz estado de la Literatura en el siglo presente, y à la nueva raza de corruptores, que quizà mas perversamente tiràn à destruir la lengua mas hermosa, mas rica, y mas abundante que se conoce.

Ya no se hace la guerra solo al buen gusto, ni los nuevos pervertidores de nuestra cultura pecan solo contra las reglas que prescribe la eloquencia; su fin es otro, y la corrupcion se hà internado mas, dirigiendose à destrozar, y destruir la naturaleza misma de la Lengua, introduciendo en su lugar una barbarie mas detestable, trasladando las palabras, las frases, locuciones, y rodeos de una lengua enteramente agena de las riquezas, y amenidades que las hacen recomendables en el juicio de los sabios, de una lengua escasa, monotona, y desapacible, de una lengua, en fin, que de ningun modo puede acomodarse al genio, y caracter de la nuestra. En los escritores del siglo pasado, y de los principios de este aunque hinchados, y extravagantes, se vé al menos la estructura de nuestra lengua, se conserva su pureza, y se admira su riqueza y fecundidad, que pudo servir de instrumento à frases, è imagenes tan extraordinarias; „ pero en los de ahora no se vé mas

„que penuria, hambre de ingenio, y lenguage baxo, y bal-
„buciente. Los primeros se asemejan à un campo fertilisi-
„mo, cuya fuerza para producir ofusca sus producciones
„con la excesiva pompa, y prodigalidad de ellas. En los se-
„gundos se ve un herial arido, vestido de arena y de peñas-
„cos pelados, y en qui de largo en largo trecho se dexa
„ver un cardo mustio, y tal qual cesped de grama agosta-
„da, cabizbaja, y rociada de polvo." Las causas de esta mo-
dernisima depravacion son muy faciles de investigar; no
lo es tanto el dar las reglas, y medios para libertarse
de ella; no porque falten, ò tengan poca eficacia, sino
por las raices tan profundas, que hà echado el mal,
las que no se pueden arrancarse sin que cooperen à un
mismo tiempo la docilidad de los que se creen sabios, y
las rectas, y oportunas determinaciones del Gobierno.
Con la dominacion de la casa de Borbon se introduxo
en España el aprecio de la literatura francesa: este aprecio
que bien dirigido hubiera producido admirables efectos, los
produxo malisimos, por la falta de talento, y discernimi-
ento necesario para saberse aprovechar de la instruccion
agena. Quisieron remediarse los vicios, que en el Siglo pa-
sado introduxeron los gongoristas, los conceptistas, y de-
mas caterva de corruptores de nuestra lengua, y de nues-

tra literatura: creyose util para esto la imitacion de los franceses, que en el siglo decimo septimo habian dado à su cultura un auge, y perfeccion grande; pero se equivocaron los medios. En los escritos de una lengua distinta unicamente se hà de observar el metodo, y el modo de pensar; no el estilo, las locuciones, el color, y lo demas que penda del caracter, y genio de la Lengua; No pudo advertir èsto la ignorancia, y estupidez que reynaba en nuestra nacion, y asi se hizo nocivo, lo que de suyo era bueno: se copiaron los vicios de los libros franceses, y se omitiò lo que en ellos habia digno de aprecio: „Cada Nacion, cada „gente tiene su caracter particular. Los escritos se acomo„dan à este caracter como el agua al vaso: Que no por „otro motivo expresaban los Atenienses, y los Rhodios „una misma cosa, aquellos con concision, y fuerza, y es„tos còn amena aunque languida profusion. Un buen „Historiador Atico, y un buen Historiador Rhodio no „dexarian de ser buenos, porque el uno fuese parco, y „abundante el otro. El toque està en aplicar el buen „gusto à la abundancia, y à la parsimònia: y esto es „lo que se debe aprender en los buenos escritos, no yà „de sola francia, sino de todo el mundo; porque esto no „pende del genio de las Naciones, sino de là perspicacia de

„los talentos que lo executaron." Esta observacion fue la que hizo sabios à los Romanos con la imitacion de los Griegos: estudiaban la esencia, el alma de las cosas, no la manera de expresarlas: aprendian à formarse el buen gusto, y trataban de aventajar à los mismos que les servian de modelos; porque sabian que esta es la verdadera manera de imitar, y la que hace util y provechosa la imitacion. Ciceron notaba y apuntaba en Demostenes las causas de su vehemencia, en Isocrates las de su dulzura, y no la vehemencia, y la dulzura misma: aplicaba luego estas causas en el lugar que juzgaba oportuno, y asi adquirio vehemencia, y dulzura. La cultura de una nacion debe excitarnos la emulacion, y no movernos à imitarla servilmente. Son cosas muy distintas la copia, y la emulacion, y muy distintos tambien sus efectos. El que copia, dice el profundo Vives*, nunca iguala al que se propuso por exemplar; pero el emulo se encamina à vencer, y sobrepujar à los que imita: esta forma de imitacion era la que seguian los antiguos, y por este medio llegaron à exceder en perfeccion à los que antes veneraban como Maestros: Asi se aventajò Ciceron à Craso, y Antonio; Platon à Cratilo; Aristoteles à Platon; Virgilio à Ennio à Lucrecio, y à

* De Caus. Corrup. Art. lib. 4.º

Hesiodo; pero para esto se requiere una perspicacia grande, un largo exercicio, un estudio pertinaz, una profunda meditacion, y una erudicion varia, y exquisita, y sobre todo un amor grande à la gloria.

Esta clase de imitacion no trae los peligros, que hemos experimentado, con bastante descredito nuestro, en los escritores de este tiempo. Pero es mas aspera, y trabajosa, y no facil de desempeñar por los entendimientos vulgares: para imitar dignamente à Demosthenes es menester todo el talento de un Ciceron: es menester seguir las mismas sendas, y ¿ quanto no se necesita sudar para conseguir esto? Queremos igualar à un Bosuet, à un Masillon, à un Bourdaloue, y no queremos trabajar lo que estos; copiamos sus bellezas de un modo ruin, y despreciable: desencajamos de ellos clausulas à bulto pª. remendar una oracion mendiga: en vez de trasladar el alma de las sentencias, copiamos la juntura, ò disposicion misma de los periodos, y pensando hacer una Oracion de igual merito, formamos un razonamiento barbaro, desmayado, y aun monstruoso. Este es el fruto dignisimo del trabajo que hoy ostentan nuestros literatos. Creen mejorar el gusto, y las artes, y corrompen la Magestad, y pureza de la lengua. El medio

legitimo que dicta la razon, es el cultivo de las ciencias, y de las artes; mientras estas no se reformen es en vano querer reformar el gusto de la Nacion: Quien ignora los elementos; como tendrà aquel gusto general de filosofia, que dirige al entendimiento para discernir la verdad, y la belleza en todo? trasladarà la corteza, y nunca penetrarà en lo intimo del objeto, que es lo primero que se requiere para hablar con discrecion, y gusto. Si estas reflexiones hubieran tenido el aprecio que corresponde, no veriamos hoy, con harto dolor, la depravacion, y perversidad que à vela tendida và destruyendo las pocas reliquias, que noshabian quedado de una lengua cuyo estudio debe formar todas nuestras delicias, y placeres.

No abandonemos pues la empresa: trabajemos en la reforma de nuestra literatura; conocemos las causas, que la corrompieron, conozcamos los medios que pueden restaurarla. Estos nos los proporcionarà el estudio, el zelo, la emulacion. ¡Ojala que esta se encienda entre nosotros! Estudiemos las obras de los siglos pasados, que produxo nuestra España, y que deben servirnos de Norte para llegar al colmo de esta empresa. Mas no sea servil esta imitacion, no sea mecanica, ni de

pura copia. Estudiemos las frases de la lengua, y no las de los autores: busquemos en ellos la abundancia, y la propiedad, no el giro, ni el semblante que diò cada uno à su estilo. Evitemos los vicios en que ellos incurrieron: para conocerlos dediquemosnos con cuidado al estudio de las ciencias, y de las artes: ellas fecundaràn nuestro entendimiento, consolidaràn nuestro juicio, y nos daràn las nociones esenciales sobre que se levanta el edificio de la literatura. Sin ciencias, sin artes no puede haber buen gusto, no puede haber cultura en una Nacion; extendamos los conocimientos, que ellas proporcionan, al vulgo todo. „Las Lenguas entonces tocan el mas alto grado de perfeccion, quando las cultivan ingenios eminentes „en todas lineas: ellos las usan del modo que deben usar„se; descubren sus riquezas; las labran, las pulen, y las „comunican aquel temple, y varia configuracion de que „son capaces para que sus explicaciones ò representacio„nes correspondan fielmente à la calidad varia de los ob„jetos en su infinita desemejanza. Poseemos una lengua „de exquisita docilidad y aptitud para que en sus modos „de retratar los seres no los desconozca la Naturaleza „que los produxo: y esta propiedad admirable, hija del „estudio de nuestros mayores, fenecerà del todo si ingratos

„ al docto afan de tantos, y tan grandes Varones, preferimos
„ la impura barbaridad de nuestros hambrientos traductores
„ y centonistas à la copia riquisima que aquellos deposita-
„ ron en los monumentos de su gloria. Poseemos, repito, una
„ Lengua magestuosa para las cosas grandes; concisa para
„ las sublimes; pomposa y sonante en extremo para las mag-
„ nificas y de grande aparato; tierna, blanda, y suave para
„ las amorosas; expresiva y eficaz para las agudezas; rapida
„ è impetuosa para las imagenes, y afectos vivos y vehemen-
„ tes; lozana, desembuelta y agil para las risas, los juegos, y
„ los solaces; sencilla, candida, y noblemente rustica para los
„ objetos campestres; su naturalidad para los donaires, su gra-
„ vedad para las veras, y su amenidad para los asuntos flo-
„ ridos y deliciosos son incomparables: y de esta variedad de
„ caracteres, que no està, no, en las cosas que se dicen, sino
„ en las palabras, locuciones, y modulaciones de que està enri-
„ quecido el genio mismo de la Lengua, procede aquella
„ abundancia que tanto han ponderado y recomendado los
„ que con mayor ingenio y estudio procuraron apurar, y
„ desentrañar las excelencias de su mecanismo. Estos son
„ los escritores de nuestros siglos de gloria; estos hombres res-
„ petables, en quienes podemos, y debemos aprender esta
„ copia energica que imprime en la construccion de las

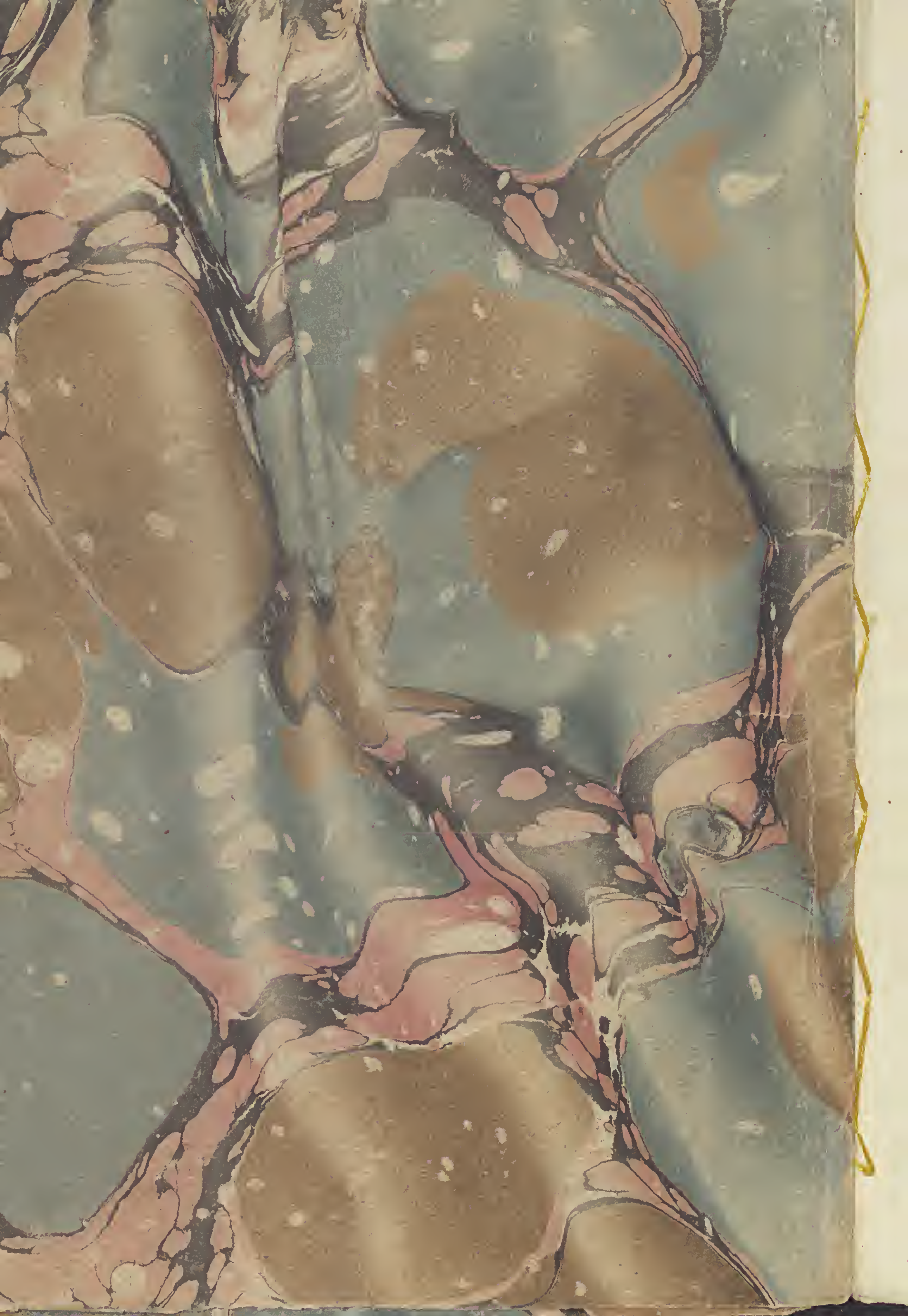
,, voces las propiedades mismas que existen en los originales
,, que retratan. Ellos hicieron en España lo que Homero, De-
,, mostenes, Platon, Tucidides, Sofocles, Menandro, Pindaro, y Teo-
,, crito en Grecia: lo que Lucrecio, Terencio, Ciceron, Salustio, Livio,
,, Horacio y Virgilio en Roma. La eloquencia griega no pudo
,, pasar mas allá de los terminos à donde la llevaron Homero,
,, Platon, y Demostenes: La latina mas allá de à donde la
,, dilataron Ciceron, Livio, Horacio, y Virgilio. En la Castellana
,, nadie hará mas de lo que produxo el esquadron de Sabios,
,, que ofrece el Siglo decimo sexto à nuestra admiracion, refle-
,, xion, y exemplo. Mientras no se restaure en nuestra Espa-
,, ña la juiciosa emulacion de sus estilos, la Lengua yacerà
,, en el estado que la vemos; desmayada, postrada, mar-
,, chita; enferma finalmente, y en riesgo de fallecer para
,, eterno oprobio de nuestro descuido. Despertemos pues el le-
,, targo de nuestros ingenios y estimulemos sus conatos para
,, que poblemos esta region con la misma abundancia de
,, hombres famosos que en los prosperos tiempos de su sabiduria.,,

Accerit.
Fourneu

Certifico q.e habiendo yo el in.o us.o cap.n Illo.

abierto el sobrescrito q.e acompañaba à la disertacion antecedente en la Academia de 10 de Mayo de 1796, se halló ser su Autor Dn. Eduardo Racquén, à q.n se entregó por Accesit el retrato de Fr. Luis de Leon con marco y cristal. Fha. ut supra.





Discurso sobre las bellezas Poeticas del Cantico de Habacuc,

leido en la Academia de Letras Human.s de Sevilla en 3 de Noviembre de 1799 por su individuo D. Eduardo Vazquez.

~~[illegible]~~

Son stile impetueux souvent marche au hasard
Chez elle un beau desordre est un effet de l'art.

Boil.





La Poesia parece destinada por su naturaleza á expresar los grandes movimientos de las pasiones; adornando con iguales atavios las dulzuras encantadoras del placer, y las hazañas gloriosas de los Heroes, los alagueños atractivos del regocijo; y la densa oscuridad de las tinieblas que produce la tristeza: describe el dia, y la noche, la serenidad hermosa de la primavera, y la tormentosa fealdad del invierno aterido, la fiereza del Leon, y la mansedumbre de la oveja: imita, y copia los seres todos de la naturaleza embelleciendolos, y hermoseandolos con nuevas, y peregrinas perfecciones, que sin dexar de ser naturales. conservan siempre una intima relacion con ~~[illegible]~~ nosotros, estimulando sin interes, ó ~~[illegible]~~ placeres, y son las mas proporcionadas p.ª comunicarnos el fuego mismo de que se supone movido el Poeta, y que abomina toda languidez, toda debilidad, toda frialdad, y mediania.

De aqui es que todas las naciones, y pueblos conducidos por las luces de la naturaleza la destinaron con toda preferencia á las expresiones del sentimiento, acomodandola cada qual á su situacion fisica y moral, á sus ideas y costumbres, ya en celebridad de sus victorias, ya en cantar sus amores, ya en manifestar el dolor que sufrian en una derrota, en la muerte de un amigo, de un Padre, de una Esposa, de un amante, ya en la descripcion de un rio, un prado,

una floresta, ó del estrago causado por un rayo, por un volcan, ó otros objetos grandes, y terribles, que hieren, y conmueven vehementemte. la imaginacion, la acaloran, y agitan

Pero como entre las ideas de todo Pueblo han ocupado siempre el primero, y mas eminente lugar las de la Religion, tomó á su cargo la Poesia revestirlas de sus adornos, acomodarlas á la inteligencia de todos, y haciendolas amables con el encanto de la harmonia perpetuar su memoria. Los dogmas ~~todos~~, y preceptos del bien vivir se han confiado en casi todos los pueblos de que hay memoria, á este hermoso arte, que encubriendo con sus delicias la severidad de unas verdades, que huye, y quiere ignorar el hombre, y dando las exactas nociones de la divinidad arregló, domesticó, y pulió las barbaras costumbres de las ~~[illegible]~~ naciones mas idiotas, y ~~[illegible]~~ brutales, ~~[illegible]~~ que apreciaron no solo el talento de los que se distinguian en este arte, sino tambien las reglas, que prescribian pa. ser felices, y aun los delirios que á veces producia una fantasia desarreglada, y monstruosa.

Considerada pues la poesia determinadamte. bajo este aspecto no puede dejar de mirarse como un medio inventado pa. tributar los debidos homenages de adoracion, y reconocimto. á la divinidad, y pa. enseñar á los hombres las augustas, é importantes verdades

de la Religion. Este arte prostituido despues hasta el estremo de celebrar casi unicam.te los vicios mas groseros, y las mas abominables acciones, tuvo su nacimiento ó entre los placeres inocentes de la naturaleza, ó entre los laureles tributados á la virtud, ó entre las solennidades consagradas al ser supremo.

Bien notorio es quanto se han estraviado los hombres de estos loables, y honestos fines, y quan erradas han vivido las naciones en el conocimiento del verdadero culto; de aqui el origen de los canticos dedicados á canonizar los desordenes, y estravios de la razon humana, y el ~~[illegible]~~ constante afan de los poetas en conservarno la memoria de unas virtudes apreciables, sino la de las injusticias, rapiñas, atrocidades de los que se llamaban grandes porque disfrutaban del poder, y de las riquezas. Asi se afeó, y entorpeció un arte, que se empleaba con inocente y candida alegria por el Pueblo Hebreo p.a recordar las maravillas obradas por el Dios de Ysrael en su favor, y los ~~mas~~ medios prodigiosos con q.l los habia libertado del furor de sus enemigos, y cuya legitima belleza, grandeza, sublimidad, y hermosura deberá buscarse en las producciones de esta Nacion escogida, y predilecta: porque ademas de q.e se aum.ta magestad con q.e habla un Poeta quando el objeto es tal que ~~llena~~ excede todo el ambito de su imaginacion, y se presenta á su fantasia bajo un aspecto sublime, y divino, crece

tambien á proporcion que le sirve de instrumento pª. espresar las ideas que ha concebido, un lenguage energico, espresivo, sonoro, y grandilocuo: tal es, ~~[illegible]~~ el lenguage hebreo, y por tal le han reconocido los Criticos mas instruidos. De aqui nació el que fuesen tan familiares á aquel Pueblo, y de el redundasen á ~~toa~~ casi todas las naciones que le rodeaban, las imagenes vivas y animadas, las espresiones fuertes, nerviosas y atrevidas, las pinturas hermosas, variadas, y enriquecidas de todos los adornos que puede prestarles una lengua rica, fecunda, y pintoresca. Rios que vuelven acia su origen, Mares que se dividen y huyen amedrentados, collados que tiemblan, que se deshacen como la cera, el Cielo y la tierra que oyen atenta y silenciosamente, la naturaleza entera q. se conmueve, la renovacion del Universo producida por una voz de su autor soberano, estas y otras imagenes en vano imitadas de otros Poetas son frequentes en los Profetas y Escritores Sagrados. Todo alli manifiesta un fuego nuevo, un entusiasmo divino y extraordinario, ageno absolutamente de el Parnaso, y de las Musas, y de todas las fabulas de la culta Grecia.

Es inutil buscar en otra parte el modo sublime de hablar de Dios, de sus atributos, y propiedades; porque en todas partes se cantaban errores monstruosos, de ~~[illegible]~~ lirios, sueños fingidos por Religion, desarre-

glos, y desordenes por honestas costumbres. A los otros
Poetas se les conoce á cada instante que son hombres,
se notan sus esfuerzos pª elevarse sobre su misma
debilidad, en sus composiciones se echa de ver la desigual-
dad é inconstancia del talento humano, se advier-
ten yerros, flaquezas, y muchas veces penuria
y escasez de ingenio: pero en las composiciones sagra-
das que se conservan de aquella Nacion admiramos
la abundancia, riqueza y perfeccion á que llega-
ron: la razon de esto es muy facil de penetrar; los
unos copian, imitan y siguen los pasos de la natu-
raleza como la ven; los otros inspirados por el mis-
mo autor de la naturaleza la trasladan como es en
si; y como quiera que el genero Lirico, á que de-
ben reducirse todas sus poesias, aborrece las des-
cripciones menudas, los contornos y rodeos de pala-
bras, las pinturas acabadas, el orden sensi-
ble, y las generalidades cientificas, deben ser preferi-
bles á toda otra composicion aquellas en que reluz-
ca este desorden hermoso que conmueve nra ima-
ginacion, porque nos comunica el fuego mismo de
que se halla animado el Poeta.

Ved aqui, Señores, lo que ha hecho admirable en
todo tpo aquella sencillez magestuosa con que han
expresado sus pensamientos los Escritores de la na-

cion hebrea. Longinos hablando del modo con que Moy-
ses refiere la creacion de la Luz, confiesa ingenuam.te
que aquellas palabras: Dios dixo hagase la luz, y la luz
se hizo: indican con toda la dignidad debida la grandeza,
y poder de Dios: y sin embargo debemos decir, y recono-
cer que aquel modo de ~~decir~~ hablar nada encierra de
aquellos contornos, y bellezas con que han procurado
adornar sus pensamientos los modernos Poetas: no espre-
sa el Autor sagrado la idea que concibe de Dios, y de sus
obras pintando ~~se~~ á la larga ~~l~~ sus prefecciones, su po-
der, y magestad, ni emplea ~~l~~ fastidiosos discursos p.a pro-
bar hasta donde se estiende su Soberano dominio. Se
da por satisfecho con decir que Dios mandó, y se hizo
en el mismo momento lo que mandó: idea sublime
que hace ver á un mismo tpo la Soberania, y poder
Augusto de Dios, y la prontitud con que le obedecen
las cosas todas. ¿De que otro modo pudiera espresarse
con más energia la Creacion?
Los Salmos, y las Profezias presentan unos mismos mo-
delos: en todos ellos ~~se~~ aparece con todo su magestuoso es-
plendor aquella verdadera Poesia, que solo inspira pasio-
nes bienaventuradas, que mueve nros Corazones sin se-
ducirlos, que agrada sin lisonjear nras debilidades, que
nos enseña sin engañarnos con fabulas ridiculas, insipi-
das y fastidiosas: nos da á conocer á Dios sin represenatra-
noslo bajo alegorias indecentes, é indignas de la ~~divinidad~~ divini
dad, i ocupado en hacer desdichados á los hombres por pura

malignidad: todo en ellos es decoro, magnificencia, y belleza sencilla, candida, y divina.

De esta magnificencia, dignidad, y decoro tenemos entre otros un exemplar hermoso en el Cantico del Profeta Habacuc; [illegible] en el que intenta describir al Omnipotente [illegible] de un modo sensible que llama la atencion desde sus primeras palabras, y produce cierta admiracion nacida de la destreza, y sublimidad con que pinta la magestad de Dios, y la gran confianza que tiene en su misericordia. Significa [illegible] en sus expresiones este pensamiento sin rebozo, ni empeño alguno por ocultar su designio: Seguro del feliz exito que ha de tener en su empresa, no da principio con algun contorno florido y ameno, ni con algun pensam.to gallardo p.a agradar embelesando: ni combida p.a que celebren con el aquellas maravillas, ni escoge la mas notable perfeccion del objeto p.a llamar la atencion, ni se vale de alguna ficcion, ó personificacion, sino que fixa la vista sobre Dios objeto de su canto: contempla aquella asombrosa magestad, ve el decoro admirable de sus obras, y exclama arrebatado desde el principio con un ardor indecible: Señor, oyo los ecos de tu grandeza, y tiemblo amedrentado: ostenta tus obras á vista de los tiempos, que aun en medio de las iras sabrás acordarte de tu misericordia: Este es su asunto, y todo el argumento del Cantico, que propone en el mismo arranque.

de su composicion, sin temor de debilitar por esto medio el fuego que lo anima. Sus espresiones fuertes, sus atrevidas metaforas, sus imagenes grandes y animadas, el calor vehemente de su entusiasmo, y sobre todo la solida y verdadera grandeza que acompaña á su asunto disculparán, y aun harán apreciable la infraccion, é inobservancia de las reglas, y compases artificiales á que solo puede sugetarse la frialdad esteril de los versificadores insipidos.

Empieza el Profeta á describir la grandeza de Dios, refiriendo sus pasos con una destreza, y magestad propias del divino furor que lo enciende. Dios vendrá dice, del Mediodia por la senda de la mayor luz, y cubierto de sus resplandores: en su marcha cubrirá los cielos de gloria, y le saludará con aclamaciones la tierra: Armadas de irresistibles rayos sus dos manos, donde trae encubierta su fortaleza. Caminan la muerte, y el incendio ante su triunfo, como ministros fieles de sus venganzas. Se detiene y mide la tierra con su vista.

Este es el primer quadro en que, despues de haberse propuesto el Escritor sagrado hablar de la grandeza de Dios, y de su misericordia, parece que se estravia, y separa de su asunto. La tesis que ha de demostrar es que Dios en medio de sus iras tendrá presente la misericordia pa. usarla en favor de los hombres. ¿A que pues la importuna descripcion de un Dios que sale

acompañado de gloria, y magestad que conmueve con su vista el universo, que lleva ante si el fuego y la muerte, que mide con una sola mirada la tierra? este es un rapto que la mezquina imaginacion de los hombres no puede sino debilmente imitar: el Profeta pinta la grandeza de Dios p.a recaer despues con mas energia en la proposicion que iba á probar, y que encendiendo su pecho con un ardor desusado le obligaba á ostentar en el primer paso la soberania de Dios. Todas las figuras de que se vale p.a esta ostentacion son escogidas, las imagenes grandiosas, la locucion energica, la eleccion de pensamientos acertadas. Representa á Dios en movimiento, porque esta situacion es mas airosa, y energica, y porque le subministra nuevas, y mas hermosas imagenes. Un Dios infinitamente poderoso, que se mueve, es un objeto cuya sola representacion causa un indecible placer al entendimiento que se embeleza con esta

unica imagen: pero ¿quantas son las bellezas conque se adorna? la senda luminosa por donde Dios camina, los resplandores que le rodean, y cubren, los cielos llenos de la gloria que les comunica el paso de Dios, la tierra que con aclamaciones festivas le saluda ¡ que imagenes! todo está en movimiento, y todo contribuye á la grandeza del ser supremo. La luz da brillan-

tez al quadro, ~~que~~ lo anima, y lo vivifica: la gloria de los cielos es una imagen placentera que alhaga, y lisonjea: el saludo festivo de la tierra es un objeto lleno de ternura y de gozo; la tierra es un ser inanimado, que no puede expresar su ~~[illegible]~~ alegria con voces: pero el poeta le ~~[illegible]~~ da alma, y la anima, y la hace prorrumpir en aclamaciones.

Un filosofo, que à sangre fria contemple estas imagenes, las reprenderà por atrevidas, inexactas, è inverosimiles, porque no conoce el fuego divino que arrebata esta imaginacion. Si la tierra pudiera dar voces en loor de su Criador las daria: las da en efecto à su modo: esto le basta al Poeta para figurar la cosa como hecha: todo lo que debe hacerse en honra del Criador del Universo se hace, y las Criaturas contribuyen cada qual como puede à la gloria de su Hacedor.

Las manos armadas de irresistibles rayos, en donde trae encubierta su fortaleza: ¡que imagen tan magestuosa! un Dios trae armadas las manos: ¿qual serà el poder que esto encierra, y quan irresistibles deben ser los rayos de que viene armado? Ved aqui, Señores, uno de aquellos rasgos en que sobre todas se distingue la Poesia de los Hebreos: de una pincelada describe una infinidad de objetos todos grandes, todos fuertes, y adornados de mil hermosuras: ¿quantos son los

que una imaginacion fecunda puede desembolver en esta pintura que hace el Profeta? dexemos un tanto las reflexiones que trae consigo, y que despues veremos desembueltas p.r el mismo Profeta de un modo que sorprende y encanta.

Homero presenta à Jupiter haciendo temblar el Olimpo al solo movimiento de su cabeza; y Virgilio nos lo pinta moviendolo todo con el sobrecejo; pero el Profeta no usa las mezquinas imagenes de cabeza, cejas, cabeza, como es frequente en estos dos Poetas, p.a representarnos à Dios. Solo se vale de la metafora de manos, mas digna y decorosa, p.r lo q.l alude visiblemente à la generosidad, y à la defensa, propiedades innatas, y como caracteristicas del Dios verdadero. Stetit, et mensus est terram: parase Dios y mide la tierra: ¡que idea tan sublime de la inmensidad! todo lo llena, todo lo ocupa, no hay lugar escondido, que se escape à su magestad: medir la tierra es un efecto de aquella parada, y un efecto infalible: porque ¿Donde parará un Dios inmenso que no mida, ocupe, y llene de su gloria y magestad todo el ambito, que lo rodea?

Parado ya el carro de Dios, ved los efectos que producen sus miradas: su reposo y su vista hace astillar los pueblos de pavor: quebranta las cumbres de los montes, hace doblar su cima à los collados: turba

los impios, y destruye sus habitaciones: la naturaleza toda se desordena, y confunde. Esta serie tan ordenada, este enlace interior y oculto que traba y une todos los pensamientos del Cantico, es en los Poetas un resultado de largas, y profundas reflexiones. Cuesta mucho conservar el orden, en medio de la agitacion que hierbe en el pecho del Poeta, y que se acalora, y enardece con la contemplacion del objeto, que trae entre manos: un largo raciocinio, un enlace, y encadenamiento muy meditado seria un error, un desvario, una frialdad, que destruiria, aniquilaria el fuego, y el entusiasmo. No se detiene la imaginacion en estos casos en las ideas intermedias: lo presenta todo de un golpe; porque no está en situacion de poderse entrometer á discursos simetricos. Este bello desorden es mas laudable, mas admirable, que todo el orden que pudiera darsele á la composicion: en una palabra es el alma de la Poesia lirica.

¿Quanta mas belleza adquiere la descripcion que nos hace el Profeta de la grandeza de Dios refiriendonos los efectos de sus miradas? pudiera habernos referido la bondad, la misericordia, la justicia, el poder de Dios: pudiera haberse detenido en estudiados y hermosos elogios de estos atri-

brutos; pero entonces; ¿hubieramos formado una tan cabal idea de su grandeza? hubiera desempeñado con tanta perfeccion el fin que se habia propuesto? Estas imagenes de que usa p.ª pintar los efectos que causa en el orbe ~~[illegible]~~ una mirada de Dios, son vivas, energicas, y animadas. Las cumbres de los montes quebrantadas, las cimas de los collados dobladas, y la turbacion de los impios nos dan una justa idea de lo que el Profeta quiere que concibamos; porque son objetos de suyo grandes, y que hieren ĩna imaginacion. ~~[illegible]~~ El aturdimiento que causan, le sirve para enlazar unas ideas que sorprenden, y conmueven: son las reflexiones que os dixe arriba, que naturalm.te se seguian de la descripcion de la salida de Dios. Porque; ¿à que fin dexa Dios el trono de su gloria, y viene armado con todo su poder? El Profeta conmovido de esta reflexion que naturalm.te debe ofrecersele à vista de su Dios, se dirige à la magestad, y le pregunta: Estás, Señor, ayrado con los Rios? es contra el Mar tu indignacion? Has subido en tu Carro, que al fin lo guian la salud, y salvacion.

La venida de Dios, el aparato con que se presenta, y los estraordinarios efectos que produce su mirada, obligan à juzgar que el fin de esta venida es grande, è interesante: parece como objeto de la

ira de Dios, y aun el hombre el Profeta pregunta admirado qual será el termino à que se encamina este furor: ¿serán acaso los Rios, que secos causarán la esterilidad de la tierra, la hambre, la escasez, la miseria, y calamidades, la destruccion por ultimo del hombre, y con él de todo lo existente? ó serán los mares que saliendo de sus senos inundarán la tierra, y la cubrirán de confusion, de horror, y espanto? En este lugar tiene un enfasis que enamora la pregunta: crece este à proporcion que el Poeta manifiesta su confianza y satisfaccion: el carro de Dios, segun su lenguage iva guiado de la salvacion, de la misericordia, y de la bondad: este pensamiento llena de placer al lector sobrecogido, y amedrentado, y al llegar aqui se desahoga, se eleva, y regocija. Tu, Señor, sigue el Profeta, sabes castigar, como has jurado hacerlo, á las tribus: rasgas los rios de la tierra, los Montes se han dolido de verte: la Mar corre agitada, levanta su voz, y alza sus manos acia ti: el Sol y la Luna se han detenido en su carrera: tu lanza refulgente les muestra de nuevo el camino que han de seguir: con ardiente furor pisas la tierra, y amedrentas los hombres con tu enojo.

Es inutil esplicar por menor las bellezas que encierra este quadro: son muy de bulto p.a que puedan ocultarse á qualquiera que medite sobre ellas con

alguna atencion, y tenga conocimiento del lenguage poetico: solo diré que siendo las personificaciones uno de los medios mas fecundos pª. subministrar imagenes grandiosas, y sublimes, adquieren en manos del Poeta sagrado un nuevo lustre y esplendor, una riqueza desusada y desconocida: él le da inteligencia á unos seres que no la tienen, los hace susceptibles de pasiones, y comunica á su composicion una imponderable hermosura.

Seria baxeza que el Señor entrase en contestacion, en medio de la elevacion que lo rodea: por eso el Profeta contempla, mira mejor, penetra el fin á que se encamina toda esta gloria, todo este aparato, y concluye: Egressus es in salutem populi tui, in salutem cum Christo tuo. Despues de tantas imagenes terribles, de tanto enojo, de tanto furor, de tanta gloria, de tanta magestad todo es á favor de su Pueblo. Este pensamiento es inexplicablemente hermoso y poetico: el terror se convierte en alegria, y placer puro viendo con quanta proteccion pueden contar los que le amen, y le sirvan.

Sigue la enumeracion de los favores que experimenta el Pueblo con esta venida, y que parece se estan notando en el Dios de la magestad. Hieres la orgullosa frente del impio, lo desnudas, lo infamas, lo maldices, deshaces su poder, destruyes sus guerreros que como torbellino venian á perderme. ¡Que escena tan

tierna, y espresiva vez á el poder omnipotente em-
pleado en defender la inocencia, en proteger al justo,
destruyendo las malas artes, y el injusto poder de los
impios, que unidos qual polvo arremolinado aco-
meten al justo, al miserable y desvalido, alegran-
dose como quien lo devora en secreto á su placer, con
la seguridad de no ser descubiertos, ni castigados: pe-
ro los Caballos de Dios, dice el Profeta, hallan senda
en las mares estendidas, y en los mas intransita-
bles pantanos.

No se puede, Señores, esplicar con mas hermosura,
y gallardia la proteccion de Dios, y su sabia penetracion:
este pensamiento, ó comparacion de que se vale el
Profeta, debe suplirse con esta idea intermedia: ¿De
que le sirve al injusto, y al impio hacer sus malda-
des ocultamente, si Dios ve y penetra sus designios?
Sus caballos hallan senda en el ancho mar donde
no la hay, y en los mas intransitables pantanos,
en que no hay vestigio de planta humana; ¿como
pues se ha de ocultar el depravado designio de
los malvados?

Al ver este castigo el Profeta se muestra commo-
vido de horror, le tiemblan las entrañas, tartamu-
dea turbado, y qual si hubiera entrado en su cuer-
po la podredumbre se horroriza y confunde: pero
se tranquiliza y sosiega luego que advierte la segu-

ridad que le proporciona su union al Pueblo electo de Dios, y amado suyo à quien defiende con mano poderosa y brazo extendido. Porque aunque las viñas, dice, y olivares, ni las parvas den fruto, aunque se aniquile toda la subsistencia, aunque perezcan los ganados, ni haya bestias que se apacienten en los pesebres, en los mayores males, temporales y contradicciones humanas: Ego autem in Domino gaudebo, et exultabo in Deo Jesu meo: Siempre me alegrarè con mi Salvador, capaz de salvarme en todos tpos como ahora lo ha hecho, y capaz solo de castigarme, y confundirme como guste. Yo espero en èl: el es mi fortaleza, me harà veloz como los ciervos, me harà triunfante, me ensalzarà y yo cantarè himnos de alegria.

Este es el ultimo quadro, en el que debe notarse la misma fuerza, el mismo nervio, el mismo fuego, y energia que en el principio y arranque: esta es la señal mas evidente de que al Poeta no lo anima un fuego, ó un entusiasmo comun, su vigor lo tiene de Dios: las composiciones humanas se resienten sme de la debilidad, y flaqueza que es propia de ntra condicion: Seria importuno, Señores, buscar en los Poetas profanos este ardor, y constancia, que unicamente pueden encontrarse en quien

se halle sostenido por la divinidad. Por esta razon entre las composiciones que se conservan de ese genero en los Poetas antiguos, son mas apreciables aquellas en que se trataban asuntos de Religion, por ser esta la que presenta objetos mas solidos, y verdaderos, mas grandes y magestuosos. Aun distan infinitamente de las sagradas que el Pueblo Hebreo componia en alabanza de su Dios, y en memoria de sus eternos beneficios. A esto contribuia la verdad de la Religion; y una lengua proporcionada p.ª las composiciones energicas, y vigorosas: debemos conocer y confesar esta verdad, y tratar de imitarlos como los modelos mas perfectos y acabados.

Eduardo Vazquez

Discurso

En que se examinan las causas de la corrupcion del buen gusto — leido en la Academia particular de Letras Humanas de Sevilla en 4 de Diciembre de 1798.

por

el Dr. D. Eduardo Vazquez y Lopez.

su individuo.





La vicisitud continua que se ha experimentado en la Republica Literaria, y aquellas revoluciones que han destruido el imperio de las Letras en unas Naciones p.ª trasladarlo á otras: la decadencia del buen gusto, el trastorno de las mejores ideas, y abandono del saber, son unos objetos que han merecido en todos tiemp.s la atencion de los Sabios, creyendose digna ocupacion de estos averiguar, y examinar las causas que en estas variaciones pueden influir p.ª poner remedio al daño, y precaver esta funesta catastrofe, que ha solido hacer Sabias á las Naciones incultas, ~~[illegible]~~ é ignorantes á las mas acreditadas en la Sabiduria. Son muchas las causas q.e se han señalado, vario su influxo, y al fin dudosa la certeza que cada escritor ha querido dar á sus reflexiones; y como quiera que los hombres por ser Sabios no se desnudan de sus pasiones é intereses es tambien ridicula la pretension de muchos, que quieren achacar á cierto numero de combinaciones, el desorden literario, que no reconoce, ni puede reconocer una sola raiz, y origen. La lectura de varios Escritores ~~[illegible]~~ reputados comunmente por votos decisivos en estas materias, me ha dado á conocer quan lexos está cada uno de penetrar el fondo de este examen, y quanto influyen las preocupaciones, las manias, y caprichos

en las mas solemnes decisiones, en que parece deberian uni-
camente atenderse las voces de la razon, y del juicio; pero
por desgracia, esto es lo que menos se consulta, y es muy
ordinario decidir por antojo, ó ceñirse al dictamen age-
no quando este tiene alguna analogia ó con nrõ genio,
ó con nrã educacion, ó con las ideas que produce en
nosotros la ciega adhesion á opiniones agenas.

Hemos visto entre nosotros reynar y florecer el buen
gusto, cultivarse las Ciencias, y las artes con notables ven-
tajas, y progresos: tocar casi aquella perfeccion á
que las llevaron los que nos sirven de modelos; y hemos
visto despues desaparecer este cultivo, oscurecerse la gloria
de las Letras, sepultarse en un horrendo olvido hasta
los nombres de nrõs mejores Literatos, y succederles un
enjambre innumerable de escritorzuelos mezquinos, y
sandios, que han desfigurado la faz de la verdadera Sa-
biduria, y contaminado en tanto grado el gusto, y
amor á lo bueno, y á lo bello, que desesperabamos de
poder resuscitarlo, y renovar aquellos dias apreciables.
Esta mutacion no es solamente propia de nrã España; la
han sufrido igualmente, aunque en diversos tpõs, Italia,
Francia, y la sufrieron las mas florecientes Republicas
del orbe. De manera, que se puede con razon asegu-
rar, que unas mismas han sido las causas que influye-
ron en todas ellas, con una corta reserva, y unos mismos

los muelles que debieron ponerse en movim.to p.a ~~[illegible]~~ arrancar las raices que habia echado la depravacion.

Debemos considerar que esta no solo se ha estendido à las ~~[illegible]~~ Artes, sino que tambien ha corrompido las Ciencias, y ha producido un sin numero de escritos, q.e son la ignominia, y borron del Siglo en que se escribieron; por lo que congeturo que no se han de buscar distintas causas de la corrupcion de unas, que de la de las otras. Las Ciencias hablando en general toman el aspecto que les comunican, y casi siempre sucede que el mal gusto con que se escriben es el autor de las opiniones ridiculas que se introducen, ó de las disputas inutiles que se promueven. Asi vemos que casi todos los hombres que han florecido en las Ciencias, y que hoy miramos como Maestros del Saber, han florecido igualmente en las Artes: Son sabios Basilio, Chrisostomo, Geronimo, Agustino, y son tambien eloquentes: Son ignorantes los Escolasticos, y Escritores del siglo trece, y son tambien desaliñados, incultos, è inelegantes. * Las Artes todas tienen un secreto enlace, y parentesco que las une, y estrecha ~~entre si~~ fuertemente, y no puede destruirse una, sin que padezca, y se destruya la otra: puede muy bien suceder que se cultive, y florezca mas ~~una, que otra~~ la eloquencia, que la Poesia, ó al contrario; ~~pero~~ nunca se verificará que subsista la una à pesar de la destruccion de la otra.

Las Ciencias no son otra cosa que una serie encadenada de nociones, que tienen intima relacion entre si, y una conexion indisoluble: una idea fundamental sirve de basa p.a el edificio: las demas conservan el sello, y caracter que les imprime aquella, mas claro, y conocido quanto mas cercana es la relacion, que con ella tienen, mas oscuro, y dificil de conocer quanto mas se apartan de ella. Por esta razon las Ciencias todas tienen cierto numero de principios, ó nociones primordiales à que se reducen las demas. Pero estas nociones, ó principios no tienen mas funcion, ni aparecen baxo otro aspecto que el que tiene un cuerpo humano en que solo se contemplan los huesos, y nervios: necesitan de una cosa que obre en ellas el mismo efecto que obran en el cuerpo las carnes, y demas bellezas naturales. Ved aqui lo que prestan las Artes. Como quiera que el hombre es racional, y percibe las ideas con tanta mayor facilidad, quanto es mas agradable la manera en que se le comunican, es indispensable adornar las nociones primitivas de las ciencias de todos aquellos atavios que les subministran las Artes. No se dirá que la Ciencia en si está corrompida aunque le falte este adorno, ó esta belleza, porq.e no es ella la que le da el ser, ó la animacion: para esto debia destruirse una de aquellas verdades que la constituyen, ó que forman una de sus partes esenciales: debia

introducirse un error, ó ~~[illegible]~~ una opinion poco conforme á los principios de aquella Ciencia; debian suscitarse questiones agenas de ella, ó absolutamte impertinentes. Asi será buen Theologo, buen Legista, buen Medico, buen Matematico, buen Filosofo el que ~~[illegible]~~ sepa to profundamente los principios de estas Ciencias, y las consequencias que de ellos se deducen, y no mezcle lo dudoso con lo cierto, lo verdadero con lo falso, la opinion con la Ciencia. Y será un corruptor el que ó niegue uno de los principios reconocidos pr ciertos, ó se estraviere en deducir ilegitimas consequencias, ó por ultimo raciocine imprudentemte sobre cosas, que de suyo ninguna relacion, ó conexion tienen con el principal fundamto de la Ciencia que tratare.

Empero no se crea que ~~[illegible]~~ solo de esta manera se corrompen las Ciencias: y aunque es verdad que la corrupcion de que aqui hablamos se toma en toda la extension que se puede tomar, no es por eso menos cierto que se llamarán corrompidas las Ciencias quando no se traten con todo el decoro, y dignidad que corresponde. Los legistas, y Theologos del siglo trece corrompieron una y otra parte: es decir los principios de estas ciencias, deduciendo de ellos consequencias desatinadas, y ocupandose en altercaciones y examenes pueriles; y el modo de tratarlas, olvidando de un todo el buen gusto, que es el que da el tono á la manera con que se deben manejar: los del Siglo

quince y diez y seis las trataron con pureza p.º sin gusto, sin decoro, ni magestad, por lo que no dexamos de sentir que este caudal de principios y nociones no estuviese depositado en manos mas amaestradas en el conocimiento indispensable de unas materias, que aparecen despreciables, y de mera diversion á los ojos de los que se llaman Sabios, y pasan plaza de tales en el concepto del vulgo.

Resulta pues, que la corrupcion de las Artes es transcendental á las Ciencias, y que quando aquellas no merecen el aprecio, y estimacion que se les debe, ó yacen sepultadas en un olvido profundo, ~~no puede ser que no~~ deben sufrir estas igual desastre, sino en el fondo de la cosa, á lo menos en el methodo, y hermosura que le comunican aquellas; y resulta tambien por una observacion que ha acreditado y confirmado la experiencia, que si la corrupcion de las Artes dura largo tpo, se corromperán ~~tam~~ los principios que constituyen, y forman la ciencia del saber: como [illegible] lo hace ver la corrupcion general de los siglos baxos. Es imposible que el trastorno de ideas, en una materia que se derrama por todas las demas de un modo tan general, dexe de comunicarse, é infestar q.to tocare; porque indica que ó la razon, y el juicio, y critica filosofica ha suspendido su dominio; que es necesario, é [illegible] para mantener, y conservar en su vigor los verdaderos [illegible] siendo muy natural, y cercano el paso que hay del poco discernimiento entre lo bueno y ó

malo, lo mediano, y lo ultimo, à la poca inteligencia de lo verdadero, y lo falso, y siendo tambien cierto q. la razon, el juicio, y tino filosofico se perfeccionan, y purifican con el conocimiento en las Artes.

El Abate Tiraboschi en la Disertacion Preliminar del Tomo 2.º de sus Obras, en que examina con bastante extension las causas que han influido en la decadencia de las Ciencias, y de las Artes, critica y reprende agriamente la opinion de aquellos que la atribuyen à la falta de buen gusto, porque esto dice es explicar la cosa por si misma, y dexar pendiente la duda. Tal vez otros Literatos seràn del mismo modo de pensar, y creeràn que esta causa ni es suficiente, ni tiene todo el influxo que se pretende en el efecto. Yo desde luego convengo en que no sera ~~ula~~ ~~unica~~ causa, y en que son necesarias otras muchas p.ª una mutacion, ò depravacion tan activa, y general: convengo ademas en que despues de ~~examin~~ propuesta, podrà, y aun deberà preguntarse qual sea la causa que produzca la falta de buen gusto: pero aseguro al mismo tpo sin temor de errar, que examinadas madura y reflexivam.te las causas que se alegan tanto por este Escritor como por otros muchos, no se creeràn suficientes, ni bastantes, y que à pesar de quantos conatos y esfuerzos han hecho sus inventores, de quantos medios se han valido

p.a darles vigor no han hecho otra cosa que dar cierta probabilidad, que siempre dexa oscura, y enmarañada la disputa.

Ni la proteccion de los grandes, ni la diversa clase de gobiernos, ni el clima, ni la educacion, ni el gusto dominante pueden con razon llamarse causas generales, e indefectibles de este efecto: puede muy bien suceder que todas ellas juntas influyan, pero cada una separada no puede ser productora de una mutacion tan universal, como varias veces se ha experimentado; y se ha visto que muchos literatos en quienes ni tenia influxo el favor de los poderosos, ni sus producciones tenian alguna relacion con el gobierno, y que habian tenido una perversa educacion, y se habian hallado rodeados de un gusto depravado, se han burlado de todos estos obstaculos, y han sido la admiracion de los siglos posteriores sino del suyo. Es necesario pues buscar una causa mas universal, que entrando en Ciencias, y Artes las corrompa, y destruya.

En otro Discurso exponiendo quales podian ser las que hubiesen influido en los cortos progresos de la Eloquencia, aventurè algunas reflexiones, que despues me ha confirmado la observacion, y atenta meditacion de esta materia. Dixe que tenia por cierto que la falta de aquella facultad, que discurre, y combina con tino.

y exactitud las razones, las causas, los efectos, los enlaces y relaciones de las cosas, era el verdadero origen, la fuente de donde habian nacido estos errores grosisimos que afearon, y entorpecieron ~~esta~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~el~~ a la magestad y decoro de la Eloquencia, el terso y bello esplendor de la Poesia: dixe tambien, que el buen gusto no era otra cosa que la aplicacion de las reglas, que prescribe esta facultad: por que siendo este ~~aquel~~ del conocimiento de las bellezas desparcidas en las obras de la Naturaleza, y del Arte, acompañado del sentim.to debe suponer una calidad ~~[illegible]~~, ~~[illegible]~~ reglas fixas é invariables que produzcan este conocimiento; y estas reglas no pueden ser otras que las que la observacion deduce de la misma Naturaleza, ~~[illegible]~~ Concedase pues que el buen gusto es el que anima, fomenta, mantiene, y conserva las Ciencias, y las Artes: Concedase que la corrupcion de estas transciende á aquellas, que las desfigura, las entorpece, y destruye: Concedase que en tanto aparecerán revestidas del aparato, y grandeza que exigen, en quanto usaren del adorno, y bellezas que les comunican las bellas Letras: concedase por ultimo, que el enlace admirable, la trabazon, y union que entre si tienen no puede subsistir si alguna de ellas no obtiene el aprecio que le es debido, y tratese unicamente de averiguar, ~~que~~ ~~[illegible]~~ la causa que corrompe el buen gusto, que es el verdadero aspecto bajo el qual

debe considerarse la question.

Este es un campo muy vasto en el que hay que luchar con infinidad de preocupaciones, de errores, y de caprichos: no solo se presentan las dificultades que en si tiene el haber de esforzar, y dar todo su valor à una opinion no comun sino que tambien deben destruirse los inconvenientes aparentes, y las razones que se alegan en contra. No soy tan orgulloso que crea poderle dar à este modo de pensar toda la certeza de que me parece susceptible; pero si me lisonjeo de que à lo menos mis reflexiones excitaràn el entendimiento ageno p.ª q.e examine este asunto con la extension, madurez, y pulso que à mi vez se merece, y q.e el tpo no me permite.

El buen gusto, como dijimos, es un conocim.to de las bellezas esparcidas en las obras de la Naturaleza, y del arte, acompañado del sentimiento. Este conocimiento es una facultad que reside por si absolutam.te independiente de Ciencias, y de Artes: es el juez, el arbitro que sujeta à su examen todas las obras de la Naturaleza y del arte, y que decide de su verdadero merito: pero tiene dos partes inseparables la una de la otra, que son el conocimiento, y el sentimiento. No podrà llamarse hombre de gusto el que sepa explicar, raciocinar, y discurrir, y someter los objetos de gusto à estas operaciones; ni tampoco se darà este titulo al que con la sola vista del objeto se conmueve, se apasiona, y aun se entusiasma, sin que no pueda dar razon de lo que produce en el estas sensaciones. Sucede harto frequentem.te que los escritores mas doctos, y profundos no tienen ni aun una pequeña centella

de buen gusto: distinguen, analizan, examinan, y dan preceptos, y á pesar de esto condenan unas bellezas que solo puede percibir una facultad de que estan destituidos. Quieren sugetarlo todo á las nociones exactas, y filosoficas que subministra el estudio de las Ciencias, y como las Gracias aman la libertad, y la franqueza huyen, y desaparecen de sus obras, en que solo reyna una esterilidad, y pobreza fastidiosa, ó una languidez pesadez insoportable. Por el contrario vemos los extravios de un ingenio libre y atrevido que no obra por reflexion, sino siguiendo el impulso vehemente de que se halla acalorado. No debe pues separarse el sentimiento del conocimiento.

Estas dos partes esenciales pueden corromperse de uno de tres modos: puede corromperse el conocimiento sin que falte el sentimiento; puede corromperse el sentimiento sin que se corrompa el conocimiento: y pueden corromperse uno y otro. En el ~~primer caso~~ segundo caso resultará la languidez, y frialdad: en el ~~segundo~~ primer caso la hinchazon y el desordenado entusiasmo: en el tercero nada se hará ni bueno, ni malo, ni infimo, ni mediano. Entonces embotado el entendimiento, y aletargada la sensacion nada producen en linea ninguna: este fue el estado en que se hallaron las Ciencias, y las Artes en los siglos medios, ~~[illegible]~~ y á el conducen insensiblemente las dos primeras maneras de la corrupcion,

aunque mas facilmente la segunda que la primera, por una razon que qualquiera la penetra; y es que está mas proxima á entorpecerse una imaginacion en que todo es frialdad, que una ardiente en demasia. La Historia Literaria de nra Nacion presenta los tres estados de corrupcion con bastante distincion. Una dichosa reunion de circunstancias dio el primer impetu al ingenio de suyo dispuesto à q.to bueno se quiera emprender: el Cardenal Cisneros arbitro del favor de los Reyes Catolicos fue el que mas se distinguio en la empresa de hacer sabia la España: correspondio el exito á sus deseos, y la Nacion se llenó de Sabios que el en parte conocio, y que vinieron á obtener todo su aprecio en los Reynados de Felipe II.º III.º y IV.º: Llegaron las Ciencias á la mayor perfeccion que entonces podian adquirir: las Artes ~~con~~ hicieron mas progresos, y rayaron casi casi en su entera perfeccion. Siguiose un enjambre de escritores q. faltos de conocimiento se dexaron llevar violentamente del sentimiento, y produxeron el Gongorismo, el Concepticismo, la hinchazon, y locura desenfrenada de los Escritores del siglo 17.º

El temor de incurrir en estos desordenes hizo mas cautos, y medrosos á nros Literatos, que dieron en el extremo opuesto, é introduxeron una lentitud, una frialdad, y languidez contraria al fuego de nra lengua, y enemiga del gusto juicioso, y sensato. El gongorismo

se habia hecho tan temible, que se creyeron ponzoñosas aun aquellas composiciones en que mas reynaba la moderacion, y el juicio. Yriarte no podia sufrir el fuego de Forner, aunque arreglado; porque queria examinar las obras del ingenio con las reglas en la mano: reglas que sirven p.ª corregir y moderar los impetuosos excesos de la imaginacion; pero que observadas con escrupulosidad producirian otros tantos Yriartes, quantos fuesen sus observadores: y esta escrupulosidad es la causa de que se corrompa, y destruya el gusto en la parte del sentimiento por defecto: ~~[illegible]~~ El alma examina, contempla, medita los objetos de que gusta: si se contenta con esta sola operacion no puede enardecerse: gustará la cosa á medias, y nunca podrá penetrar la esencia del gusto que percibe: esto hacen las reglas: enfrenan, limitan, y cercenan las operaciones del alma, que para gozar completam.te de la sensacion agradable que en ella excitan los objetos debe examinar qual es la causa de que le agraden: analizarlos, y quanto mas perfecto sea este analisis, y mas profundo mas se purificará, y perfeccionará el gusto: porque ~~[illegible]~~ verá todas las maneras en que se le puede presentar el objeto, y elegirá aquella en que descubra ~~[illegible]~~ mayor interes, ~~[illegible]~~, ó mas intimas relaciones consigo misma.

Esta operacion del alma es la que decide, la

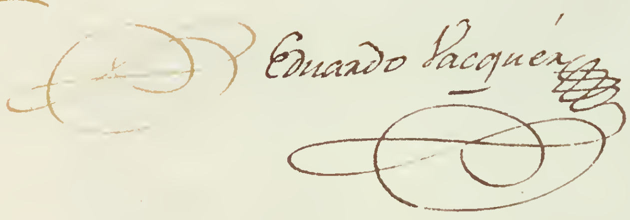
piedra de toque del buen gusto, y si mil preocupaciones no se opusieran à la exactitud de esta analisis que hace el alma, sin duda se aumentaria el buen gusto, y no haria tantos progresos el malo. Pero es peligrosa, y expuesta à excesos notables, porque obra casi unicam.te el sentimiento: porque un descuido, una preocupacion, ò otro qualquier accidente la conducirà à desvarios, y desatinos; ~~[illegible]~~ porque siendo limitado nro ingenio, y no conteniendose en sus limites atropella por todo, y sacrifica todas las reglas, todas las observaciones, por conseguir el vano placer de señalarse, y distinguirse.

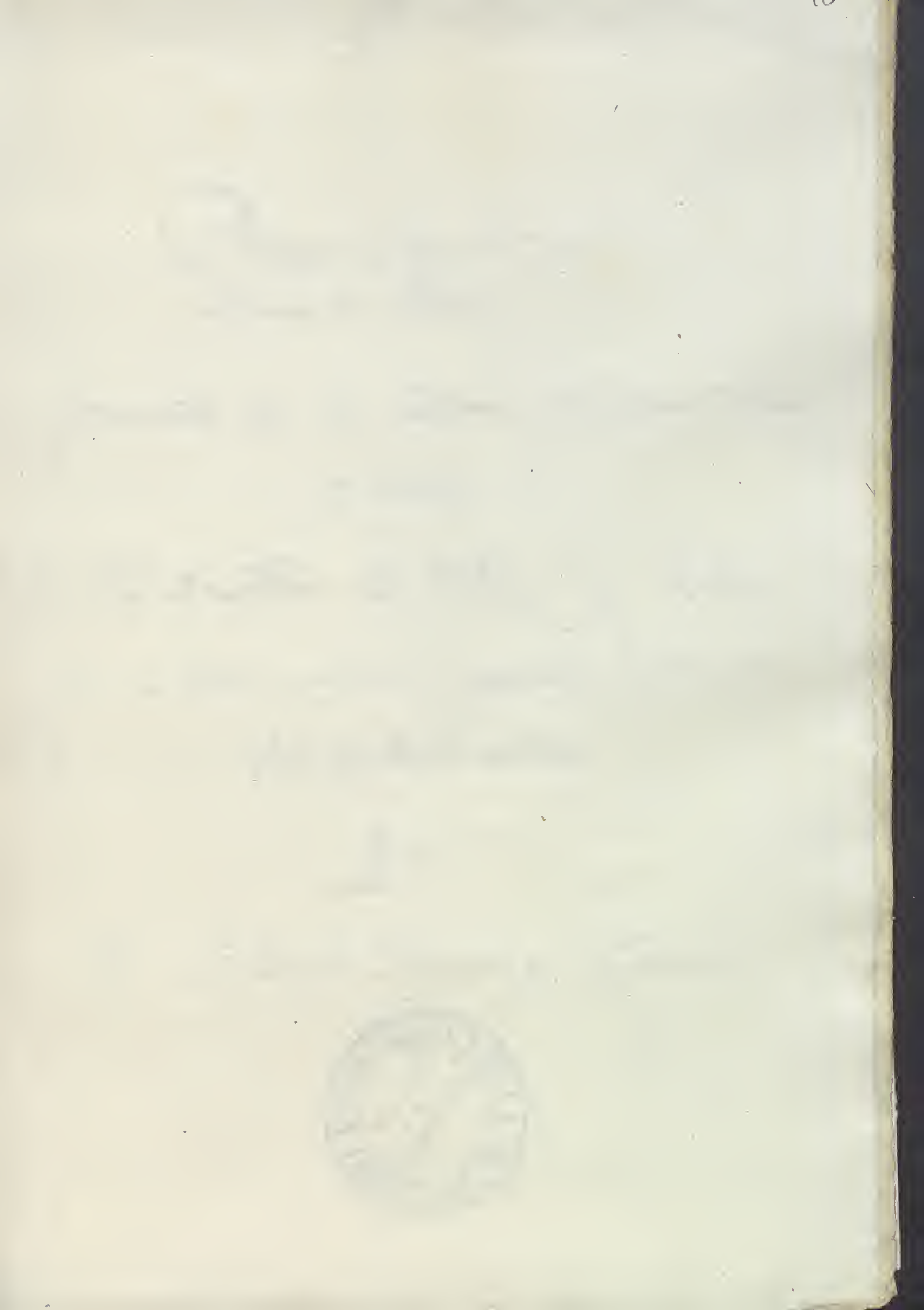
Algunos han querido atribuir la corrupcion del gusto, q.do es por exceso à ~~tener~~ la limitacion de la belleza: pensamiento que me parece muy inexacto. Por tanto, dice un sabio Italiano, la causa de la decadencia de las bellas Artes quando han llegado à cierto grado, no es que la belleza sea limitada, sino que es limitado el ingenio humano: y por eso debe buscarse en la naturaleza del hombre y no en ellas: los limites, y restricciones que experimenta el ingenio q.do desea y procura à pesar de sus pocas fuerzas adelantar, son los que causan la decadencia de las bellas Artes, especialmente de aquellas que imitan la belleza metafisica de la naturaleza, y producen los modos recargados, y ama-

nerados. Los esfuerzos de un ingenio mediano, y aun los de uno escelente, q.do no van arreglados, p.a adelantar en la espresion de la belleza, son el origen del gusto falso, que parece bello por ser nuevo, y dificil: bien que ni la novedad, ni la dificultad son bastantes p.a constituir mayor grado de belleza. Esta fue la causa de la depravacion que en el siglo pasado sufrieron la Poesia, la Eloquencia, la Arquitectura, y las demas Artes cuya esencia consiste en la imitacion de la Naturaleza; porque es la que corrompe el gusto en su misma esencia.

Ni el brevisimo t.po en que se ha forjado este Discurso, ni mis ocupaciones permiten que me estienda mas en una materia, que pide largas averiguaciones, profunda meditacion, y continuo estudio. Deseo si eficazmente que una mano mas habil examine atentam.te las ideas esparcidas, y decida con conocimiento si son erradas, ó se acercan à la verdad—

Eduardo Vazquez





5

Discurso sobre el merito literario de Platon —

presentado en la Academia de Letras Human. de Sevilla

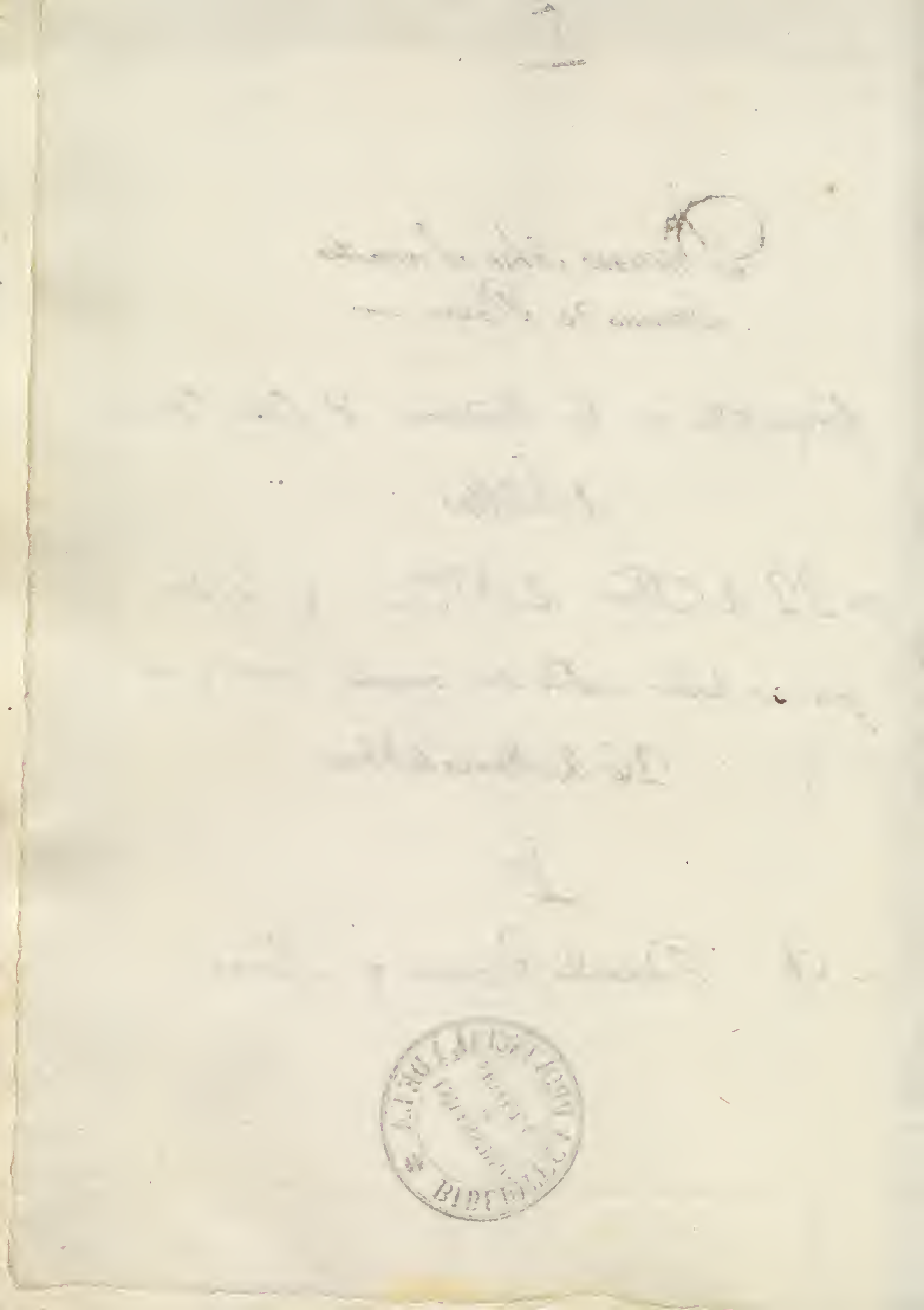
en 22 de Sbre. de 1799 — y leido

por no haber cabido en aquella Junta, en

26 de Marzo de 1800

por

D. Eduardo Vazquez y Lopez.



En todos tiempos ha sido sumamente dificil decidir sobre el verdadero merito literario de aquellos autores, que ó por su saber, ó por las circunstancias en que se hallaron, se han atraido el aprecio, y la estimacion comun. Su misma celebridad contribuye no poco à esta dificultad, porque produce necesariamente una multitud de emulos, cuyos dictamenes obligan à juzgar preocupados en algun modo à los que se declaran en su favor. Es verdad que la posteridad, juez integro de estas causas, puede con mas imparcialidad declarar la justicia, ó injusticia de aquellos elogios, y criticas; pero ¿quantas veces sucede que entre los individuos, que desnudamte. debieran manifestar un juicio ingenuo, y sincero, suelen encontrarse las mismas parcialidades, las mismas preocupaciones, los mismos intereses, que nos hacen dudar de las justas intenciones de los antiguos; mucho mas si entre estos hay algunos, que ó por su talento, por su ciencia, y erudicion merecen ser oidos con atencion, y preferidos en sus decisiones? En este caso es ~~casi~~ inaveriguable en cierto modo la verdad, por ser casi inevitable, que los hombres se dexen guiar ó por sus pasiones, ó por sus manias, y caprichos: deberá pues usarse aquel medio mas oportuno pa. encontrarla, y decidir con la regla en la mano; aunque ~~tengo casi acabado de que~~.

Spre es de recelar, que ni aun asi se logre el fin apetecido: quando son tan manifiestas las contradicciones de los que se llaman sabios en las materias que parecen mas claras, y evidentes.

Esta observacion es muy importante para omitirla en el juicio critico, que voy à hacer del merito literario de Platon; uno de aquellos sabios, de quienes se ha hablado con mas variedad, è incertidumbre, celebrandolo unos como un ingenio peregrino, y como un hombre dotado de toda la ciencias, que en su tpo podia conocerse, y despreciandolo otros como un escritor superficial, de cuya lectura nada se aprende, ó solo à hablar de muchas cosas que no se entienden: Variedad en que no han incurrido unicamente la mordacidad de los que en tanto se creen literatos, en quanto zahieren, critican, y ridiculizan las producciones agenas, sino tambien muchos verdaderos literatos, adornados de grande erudicion, y severidad de juicio, y en quienes parece no deberse sospechar malignidad, ó fin torcido.

Las causas de esta diversidad de juicios pueden ser dos, dice Fleuri; una el nombre de Filosofo, que aun en el tpo del mismo Platon era mirado como un sobrepuesto à la inutilidad, y superficialidad del talento: otra es el poco uso q. se hace de sus obras, las que apenas se leen, sino por una corta porcion de aficionados, que entre la multi-

tud de cosas inutiles de que suelen abundar esta cas-
ta de libros, saben discernir mil preciosidades que se
escapan al comun de los Lectores, y que deben servirnos
de guia para la decision de su verdadero merito. ¿Quien
podrá justamente condenar al olvido, ó al desprecio los
innumerables producciones de los Escritores del siglo
decimo sexto, á pesar de hallarse sembradas de muchas
inexactitudes, de comparaciones monstruosas, de anti-
tesis pueriles; de discursos errados, sin exponerse á mere-
cer la justa censura de los verdaderos apreciadores de
estas cosas, que saben en medio del fastidio, que produ-
cen estos defectos, encontrar bellezas sobresalientes q.
exceden á q.to han escrito despues los mezquinos inge-
nios de nro siglo? El merito de un Escritor no debe,
medirse por algunos yerros, y debilidades en que
incurra, porque ademas de ser esto un fruto de la
limitacion de nra naturaleza, suele tambien ser
efecto de las ideas comunes que arraigadas con tena-
cidad por la educacion, ó por la preocupacion son
dificiles de vencer, y presentan un aspecto formidable
á quien no entre en la profunda discusion que
exigen para ser ó admitidas, ó desechadas.

Entre todas las obras de Platon ninguna ha llamado
tanto la atencion, ni ha suscitado mas dudas contra
su merito que los libros de Republica, en que da
una idea, ó norma de una Republica sabia, y

felizm.te gobernada: concedo desde luego que no todos los establecimientos que sigue merecen ser apreciados: convengo tambien en que es ridicula la manera con que quiere se forme el espiritu marcial, y guerrero en los Ciudadanos: ~~[illegible]~~ enteram.te opuesto à la razon el modo de estimular al reciproco àmor que deben profesarse las clases todas del estado: confieso todo esto, y aun callo otros mil desaciertos que en estos libros se hallan; pero à vueltas de estas imperfecciones, que con tanto calor se objetan contra este escritor, no puede menos de confesarse que hay escelentes maximas propuestas con noble, y magestuosa sencillez: reflexiones profundas, y oportunas sacadas de la naturaleza misma de la cosa, que demuestran muy à las claras su talento delicado, su imaginacion amena, y lozana, su ingenio fecundo, y admirable. Despues de establecerlas con todo vigor, y energia ~~[illegible]~~ las adorna, y enriquece con todas las galanuras del Estilo, y con todas las bellezas de la eloquencia: siempre triunfa, y domina, aunque de ~~[illegible]~~ modo suave y tranquilo; semejante à un Rio caudaloso cuya corriente mansa y apacible à la vista, no dexa de ser rapida, y fuerte en sus efectos. Aconseja, y recomienda en todos estos libros la frugalidad, la vida sencilla y arreglada, la severidad de costumbres: inspira la paciencia, la dul-

zura, y la modestia, y aun si pudiera conocerse la verdadera humildad fuera del Christianismo, podria decirse que ninguno tuvo ideas mas exactas: pero solo lo son en la apariencia, y en la realidad encaminan à una soberbia mas refinada, y perniciosa.

Sus ideas acerca del summo bien principio, y origen de todas las cosas, y del bien que pueden tener las criaturas, son las mas justas que ha producido el entendimiento humano sin las luces de la fe: segun Platon no puede el hombre llamarse cabalmente feliz sin disfrutar, ó participar de la esencia del summo bien, y esta participacion produce la semejanza; asi como el que se asemeje al Sol debe participar de sus rayos. Esta doctrina que establece con suma destreza y maestria en el Dialogo Parmenides, es una de las pruebas mas evidentes que pueden darse de su rectitud en las ideas: la fe, y la razon nos lo enseñan, que el hombre en esta vida no puede ser feliz sino por la practica, y exercicio de las virtudes: esta es en suma la doctrina de Platon esparcida en este Dialogo, y en el Philebo. Si la ignorancia de la verdadera Religion condujo á este sabio à errar en la manera de explicarse, ó lo estimuló à mezclar estas ideas profundas con otras mas frivolas, é importunas, no podrá à lo menos negarse que en quanto el entendimiento humano

puede penetrar unas verdades agenas de su esfera, debe concederse la primacia, y profundidad á este Sabio, que carecia de los auxilios, y luces cuyo esplendor nó ha bastado para impedir los errores de muchos, que estan generalmente reputados por verdaderos, y solidos Literatos.

Para decidir acerca del merito de un Escritor es necesario trasladarse al tpo en que escribio, considerar las circunstancias, en que lo hizo, las luces que pudieron subministrarle sus antecesores, y las preocupaciones con que debio luchar. Nadie ha dudado hasta aqui en dar la preferencia en el Poema Epico á Homero, sin embargo de que tal vez hay mas finura, mas delicadeza, mas perfeccion en el pincel de Virgilio: pero como este escribia siguiendo los pasos de aquel, y aquel por el contrario escribia siguiendo los de la misma naturaleza, por una senda hasta entonces no trillada, se conoce desde luego á quien debe darsele la ventaja, y quien ha dado mayores pruebas de la extension, y originalidad de su ingenio: esta misma regla debe servirnos q.do se trata del merito de Platon: sus ideas en todo son nuevas, y originales: la manera de presentarlas ~~propia~~ suya unicamente ~~[illegible]~~: la hermosura, y belleza de sus discursos ~~[illegible]~~ absolutamente inimitable; y á pesar de los esfuerzos, que han hecho los mejores ingenios por trasladar, y copiar la naturalidad de sus dialogos, la sencillez, y

gracia de su lenguage han quedado siempre muy inferiores, y nos han demostrado que en sus prendas hay mas naturalidad que arte, mas ingenio que estudio; une la claridad, y la elegancia de Isocrates, como dice Fleuri, la fuerza de Demostenes, y el encanto agradable de los Poetas que imita con ~~[illegible]~~ gracia, y suavidad indecible: pinta admirablemente los caracteres diferentes de los hombres: en una palabra dice lo que quiere, y como quiere, sin que le embaraze ni la novedad del asunto para hallar modos de decir que espresen justamente su idea, ni el ser comun p.^a dejar de adornarlo con nuevos coloridos que lo hagan parecer enteramente original. 8

Esta destreza con que pinta sus objetos reluce grandemente en aquellos dialogos en que combate los errores comunes, ó los vicios, que con mas facilidad se anidan en el corazon del hombre: El Alcibiades primero es uno de estos dialogos: despues de discurrir con gracia, y ligereza sobre los defectos que encuentra en el Joven Alcibiades, y de arrancar de el mismo la confesion de sus debilidades: despues de desimpresionarle del amor propio que animaba todas sus acciones, y de hacerle ver que ni la habilidad en la danza, en la musica; ni sus riquezas, ni su nacimiento distinguido, ni sus honores, ni la multitud de amigos que lo rodeaban, y lisonjeaban sus apetitos, ni el obtener los primeros puestos en la Republica lo hacia recomendable, y

digno de la estimacion de un hombre sensato, y juicioso, que no mide su aprecio por el oropel fantastico de las grandezas humanas; discurre con solidez imponderable sobre el verdadero merito de los hombres, y sobre el origen que deben tener todas las acciones humanas para ser dignas de trasladarse á la posteridad: fixa unas nociones no comunes acerca de la naturaleza del hombre; del alma, y de las operaciones de ella: nociones que desembarazadas, y separadas de los errores gentilicos han servido despues [illegible] de basa á sistemas ingeniosos, y solidos, que han merecido ser entendidos y aprobados por los mejores literatos del siglo anterior, y han hecho recomendables los nombres de Descartes, y Malebranche.

~~[illegible]~~ Los defectos mas notables de Platon en orden á su literatura son ciertamente los que esparce en los libros de República, que como he dicho han servido á sus criticadores de almacen, ó deposito contra su doctrina, y modo de pensar: es verdad, ya lo confieso, que en estos libros hay errores, y yo seria un necio si tratase de disculparlos; pero no lo seré si digo que no son tantos como se piensa, y pondera. Decir, que su pretension de que el Principe, ó Soberano sea Filosofo es un desatino reprehensible, me parece que es no haber penetrado bien á fondo su juicio: ¿que es un Filosofo en el lenguage de Platon?

es un sabio que pospone sus intereses á los del proximo: amante de la verdad, y de la justicia, apreciador del verdadero merito; dispensador recto de los honores, y de la estimacion, prudente, templado, modesto, sufridor de injurias, y de desprecios, atento unicamente al desempeño de sus obligaciones, cuidadoso y solicito de la felicidad comun. Esto es un filosofo segun Platon; ¿y podrá desearse menos en un Principe, ó Soberano? Se han confundido los verdaderos significados de las voces, y se ha creido que un filosofo debia ser un hombre extravagante y ridiculo, que menospreciase á sus semejantes, y se creyese superior á ellos en todas lineas, tratandolos con rusticidad brutal, é irracional: He aqui Señores, la causa de que se hayan silvado muchos de las opiniones de Platon: la ninguna lectura q. se ha hecho de sus escritos, y la preocupacion que infunden las ideas populares, y poco exactas. Lease su Carta septima á los Amigos de Dion, y se verán con claridad ~~[illegible]~~ la razon de muchos de sus dictamenes q. á primera vista parecen importunos, ó despreciables.

Se le acusa de que excluyó de su Republica los Poetas como gente inutil, y perniciosa; pero yo lejos de hallar reprensible este dictamen lo hallo justisimo, y arregladisimo á razon: no excluye en general

á todos los Poetas; antes quiere que se conserven los Liricos con todo honor, y aplauso: quiere si excluir los Comicos, y tragicos por el influxo que tienen estos generos en las costumbres publicas, y el daño que pueden acarrear. Veanse sus palabras tomadas del libro 10º de Republica: Siquando itaque Glauco Homeri laudatores offenderis, audierisque dicentes Homerum omnem Graeciam erudisse, proque rerum humanarum gubernatione, et disciplina poetam hunc asciscendum, et ad ejus instituta omnem vitam instruendam, memento ferendos, et amandos esse tanquam pro facultate sua viros optimos, concedendumque Homerum apprime poeticum esse, tragicorumque praecipuum. Scito autem hymnos in Deos, et in optimos viros laudationes, dumtaxat ex poesi in civitate admittere oportere. Si autem voluptuosam musam in canticis et carminibus acceptaveris, voluptas in civitate ac dolor pro lege, et pro illo quod semper optimum visum est, ratione scilicet dominabuntur. Creo, señores, que estas palabras bastarán pª desimpresionarnos del ~~[illegible]~~ juicio en que hasta aqui nos ha obligado á incurrir una acusacion tan continuada, y repetida. Bien sabemos qual es el genero Poetico mas libre de defectos, y en el que menos daño puede hacerse á las costumbres: ¿que tiene, pues, de estravagante que un Filosofo que trataba de hacer una Republica perfecta excluyese de ella un exercicio que con tanta facilidad puede contaminarse, é

inficionar una Nacion entera? Desengañemonos: las opiniones comunes que vemos aprobadas generalmente inducen á juzgar errores los que tal vez son aciertos profundos, inventados por el conocimiento exacto de la esencia de las cosas.

Creo, Señores, que la mas evidente muestra que os puedo dar del merito de Platon es el Discurso, que pone en su boca el Autor del Viage de Anacarsis, sobre la creacion: está entresacado de sus obras, y hace ver con toda claridad el ingenio, la profundidad, y penetracion de su talento. "Si yo hubiese, dice, de hablar en presencia de la multitud sobre el primer autor de todas las cosas, sobre el origen del universo, y sobre la causa del mal, me veria precisado á hablar en enigmas; pero en estos lugares solitarios sin mas testigos que Dios, y mis amigos, tendré la dulce complacencia de tributar mis homenages á la Divinidad.

El Dios que os anuncio es unico, inmudable, é infinito: Centro de todas las perfecciones, fuente inagotable de la inteligencia y del ser existia antes de haber formado el universo, y de haber manifestado su poder: no tuvo principio, ni mas existencia que su mismo ser, q.e existia en las profundidades de la eternidad. Ni mis expresiones corresponden á la grandeza de mis ideas, ni mis ideas á la grandeza de mi asunto.

Dios por su bondad infinita habia resuelto desde la eternidad formar el universo conforme al modelo q.e tenia á su vista; modelo inmudable, increado, y per-

fecto; idea semejante a la q.e concibe un Artista quando convierte una piedra tosca y grosera en un suntuoso, y soberbio edificio: mundo intelectual, cuya copia, y expresion es este mundo visible: todo lo que nros sentidos perciben en el universo, y todo lo que se oculta à su actividad està trazado de un modo sublime en este primer plan; y como el ser supremo nada concibe que no sea real, puede decirse que produxo el mundo antes de hacerlo ~~subli-me~~ sensible. Exsistian pues desde la eternidad, Dios autor de todo bien, la materia susceptible de toda forma, è incapaz de conservar ninguna, y principio de todo mal, y este modelo segun el qual habia resuelto Dios ordenar la materia.

Llegado el momento de esta grande operacion la sabiduria eterna dio sus ordenes al caos, cuya masa informe, recibio un movimiento fecundo y desconocido: sus partes antes separadas, y desunidas se unieron, se estrecharon y encadenaron: brillo el fuego en medio de las tinieblas; el aire se separo del agua y de la tierra, y estos quatro elementos fueron destinados à la composicion de todos los cuerpos."

Este discurso que puede verse con mas extension en la citada obra, y aun mejor en el Dialogo Timeo, en el Cratilo, y en el Fedon, esta embuelto en mil errores acerca del alma del mundo, y de la inmortalidad del alma; pero no debemos buscar en la gentilidad las mismas ideas que la Religion ha producido, y recti-

ficado: busquemos unicamente lo que el hombre destituido de las luces de la fe, y de los conocimientos q. ha proporcionado puede producir, y habremos de conceder que entre los Sabios que presenta la Antiguedad á una vista, apenas puede encontrarse otro que merezca con mas razon este titulo, que con tanta prodigalidad se concede á ingenios mas rateros, y debiles. Convendremos en que no sin razon el hombre de mayor ingenio que ha tenido la Religion Catolica, dio el sobrenombre de Divino á un Escritor que tan cercano estuvo de las ideas que la misma Religion aprueba, y convendremos tambien en q.l si la misma casualidad que proporcionó á Aristoteles un Comentador empeñado en Christianizarlo, hubiese sobrevenido con Platon, tal vez hubiera tenido mejor exito la empresa, y seria mas conocido el merito de un Sabio cuya desgracia no es otra que yacer olvidado en los rincones de las Bibliotecas: suerte infeliz á que estan condenados los libros que ó no se entienden con presteza; ó exigen conocimientos anticipados, que solo suministra un estudio tenaz, y una aplicacion infatigable.

Eduardo Vazquez